

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

UN SITUACION INSOSTENIBEL:

E PRIZON KIA MANERA UN BOM DI TEMPO



LIDER DI MEP
CU DENUNCIA SERIO
CONTRA FORSA AHENO CU
PLACA PA TUMBA GOBIERNO

PELIGERNAN LUBIDA:
CON ARUBA A MANEHA SU
DESPERDICIONAN TOXICO

CRISIS DI ANIMALNAN
DI CAYA NA ARUBA:
UN SOLUCION PERMANENTE
VIA STERILISACION

Tired of **Manually** Processing Forms?



SCANSYS
vision on imaging

- Digital Processing of Purchase Invoices and more
- Seamless Integration with most Financial Software
- Complete Control of Authorizations via Workflows

VCC
International NV

This **OCR software** scans any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Un situacion insostenibel:

E prizon KIA manera un bom di tempo

ATROBE nos ta tende e mesun promesanan den e temporada di eleccion aki: un prizon nobo pa Aruba. Pero kico nos ta mira en realidad? E Instituto Coreccional di Aruba (KIA) ta na rand di un situacion peligroso, tanto p'e personal como p'e detenidonan mes. Ta wordo bisa constantemente cu no tin placa disponibel, y parece cu no por haya un localidad adecua. Ningun barrio kier un prizon den su cura di cas. Mientras tanto, e gastonan pa mantencion di e facilidad actual ta keda subi, mientras cu e siguridat y bienestar di tur esnan involvi ta bou presion.

E realidad di KIA

KIA pa añanan largo ta un punto di preocupacion den e sistema di prizon di Aruba. E edificio ta anticua, y e facilidadnan ta mal manteni. E gobiernonan anterior a priminti bes tras bes pa reemplasa e prizon, pero cada biaha esaki a wordo posponi. E excusa? No tin placa. Esaki ta zona manera un refran cu ta ripiti ora ta trata proyectonan grandi riba e isla.

Ademas, e asunto di e localidad ta keda un obstaculo grandi. Mayoria barrio riba e isla no kier un prizon den nan vecindario, pa miedo di molester y problemanan di siguridat. Esaki ta hiba na un impase, unda tin hopi palabra pero poco accion.

Peligro pa personal y detenidonan

E mal estado di e prizon no ta solamente un problema p'e personal cu mester traha eyan diariamente, pero tambe p'e detenidonan cu ta cera eyan. Medidanan di siguridat anticua, infraestructura deficiente, y demasiado poco recurso ta haci KIA un luga peligroso. E edificio ta menasa di bira un bom di tempo. Si un incidente grandi tuma luga, posiblemente hasta cu victimanan mortal, nos lo bolbe puntra nos mes pakico no a interveni prome.

Promesa tras di promesa

Cada gobierno nobo ta priminti mehoracion, pero finalmente hopi biaha ta keda na palabra so. Nan ta priminti pa construi un prizon nobo, nan ta priminti pa mehora e condicionnan, pero e practica ta mostra cu esaki casi nunca ta sosode. E argumento di falta di recurso ta bolbe bek cada biaha. Tambe e edificio actual ta wordo uza ainda, a pesar cu ta obvio cu e no ta cumpli mas cu standardnan moderno. Un inspeccion structural ta parece sumamente necesario, pero hasta esey ta parece demasiado pidi p'e partidonan involvi.

Cua t'e alternativanan?

Kico por wordo haci realmente awor? Un posibilidad ta pa

considera un renobacion profundo di e edificio actual, pero hasta esey lo ta sumamente costoso. E situacion actual ta exige mas cu djis reparacionnan cosmetico; ta trata di un infraestructura completo cu mester di renobacion. Un otro opcion ta pa busca experticio internacional pa yuda haya un solucion duradero cu ta tanto sigur como financieramente factibel.

E prizon KIA ta un bom di tempo. Tin un necesidad urgente pa accion, no pa mas promesa cu ta wordo revisa solamente n'e siguiente eleccionnan. Ta bira tempo pa gobierno wak seriamente na alternativanan y tuma responsabilidad p'e siguridat di tanto e personal como e detenidonan. Laga nos no warda te ora ta laat.

Atraco team cu dos detencion

DIAMARS den oranan di madrugada a haci un entrada hudicial y a haci detencion di dos sospechoso.

A haci e entrada hudicial hunto cu Team di Aresto na un cas na Tanki Leendert.

N'e cas en cuestion a detene dos sospechoso. Ta traha di e homber di inicial J.H. naci na Aruba di 19 aña y J.H. naci na Aruba di 28 aña.



Un ta deteni en conexion cu un atraco riba dos turista den e area di hotel y e otro sospechoso a keda deteni en conexion cu un atraco na altura di Mama Snack na Carnival Village. Den tur dos atraco a uza arma di candela.

Atraco Team ta traha incansablemente pa soluciona e casonan y pone man riba e sospechosonan.

Un biaha mas Cuerpo Policial ta haci un apelacion na cada un ciudadano cu sa algo of a mira algo, pa yama e tiplijn di polis cu ta 11141. Bo anonimidad ta keda garantisa.

Lider di MEP

Cu denuncia serio contra forsa ahenno cu placa pa tumba gobierno

DURANTE di un conferencia di prensa dialuna mainta, Prome Minister demisionario, Evelyn Wever Croes, a atende varios asunto importante y a duna su parti riba e caso di malversacion na SSA, caminda director di e fundacion aki, esta Kenneth Vrolijk, ta un persona hopi yega na su persona y famia.

Loke sin duda a hala atencion di su declaracionnan di Premier demisionario Wever Croes, ta practicamente na final di e conferencia caminda el a haci un denuncia publico contra “forsa ahenno” cu pa un tempo tabata haciendo maximo esfuerso, pa destabilisa su gobierno. Esaki ta algo cu ta pasa practicamente den tur pais, ya cu tur gobierno rond mundo, ta conta cu oposicion cu ta kere cu e maneho cu a ser hiba pa un of otro gobierno, no tabata na interes general di e pais.

Sinembargo pa AWEMainta un frase cu a hala hopi atencion pero cu ta duna indicacion riba asuntonan mas serio, ta caminda e prome mandatario a declara: *“forsa cu tabata dispuesto pa paga hopi na algun integrante, pa nan baha e gobierno.”* Ta un acusacion hopi serio y sumamente delicado ya cu si realmente tin e tipo di “forsa” aki cu ta kere cu nan por cambia tur cos c’un saco di placa, anto democracia di Aruba ta den un situacion sumamente delicado.

Ta un hecho tambe cu gobiernonan cu ta gobernando riba un base minimo, semper ta ser confronta cu situacionnan cu e coalicion aki por kibra for di otro pa un diferencia di opinion masha insignificante mes pero loke e lider di MEP a declara dialuna, ta algo cu tin cu tene consideracion cu esaki y trata di averigua si realmente un proceso asina a ser descubri y pa haci denuncia contra di esunnan tras di algo asina.

Na momento c’un Prome Minister di e pais, sea demisionario of no declara cu tin *“hopi forsa ahenno a purba di destabilisa gobierno. Forsa cu kier algo otro, a purba na mas di un ocasion, no for di awo, sino di comienso, di laga e gobierno cay. Forsa cu tabata dispuesto pa paga hopi placa na algun integrante pa nan baha e gobierno,”* pero na mes momento Wever Croes no a duna indicacion concreto na kende e ta referi of cual organisacionnan, sea politico of no politico, riba e asunto serio aki.



Pa baha un gobierno manera Gabinete Wever Croes II, tabata rekeri un di e dos partnernan aki, saca e ‘stekker’ for di e coalicion loke partido MEP pa medio di Premier a haci ya cu no tin otro concepto posibel den seno di e propio gobierno pa tuma un decision asina profundo.

Si ta papia di “oferta di hopi placa” anto e oferta aki lo no por a wordo haci na ningun otro miembro di Consejo di Minister, kendenan den e caso aki lo tabata e propio Evelyn of Ursell Arends lider di partido RAIZ.

Nan dos tabata e unico nan cu poder pa dicidi di caba cu e acuerdo di gobernacion directamente pero tambe tabata existi e posibilidad cu 11 Parlamentario cu tabata sostene e coalicion MEP-RAIZ, lo por a haci nan mes culpabel na acepta “hopi placa” pa nan retira nan sosten n’e coalicion, mandando e gobierno cas.

Den e caso ey e situacion lo ta ainda mas serio ya cu representantenan di pueblo den Parlamento, tin como tarea principal pa controla gobierno, percura cu gobernacion di e pais ta tuma luga segun regla- y leyman existente y for di momento c’un miembro di Parlamento a ricibi un oferta pa basha gobierno abou, e tin cu wordo denuncia ya cu e instituto cu yama Parlamento, ta un di e fundeshinan mas importante pa democracia di e pais.

Ta di spera cu e lider di MEP, Evelyn Wever Croes den proximo conferencianan di prensa, denuncia esunnan cu a ofrece hopi placa pa tumba su gobierno p’asina elimina e posibilidad aki pa futuro tambe.

Peligernan lubida:

Con Aruba a maneha su desperdicionan toxico

DEN e ultimo decadanan, hopi storia a sali na cla tocante e forma con Aruba a trata desperdicio peligroso. Storianan historico tocante e refineria ta sugeri cu buraconan a wordo coba rond di e tereno den cual a pone residuo di petroleo (un subproducto peligroso). Esaki lo tabata djis un di e tantisimo metodonan incontra pa trata desperdicio toxico. Ademas, tin rumornan cu ta core cu hasta desperdicio radioactivo y asbest lo a wordo dera riba e tereno di refineria mes. E preocupacionnan aki ta lanta preguntanan tocante con cuidadoso Aruba a trata su desperdicio den pasado y con e practicanan actual por wordo mehora.

Un aspecto importante y hopi biaha ignora t'e maneho di desperdicio radioactivo, manera esun procedente di hospital. Aunke mester tin procedura pa deshaci di e desperdicio aki di un forma sigur, tin poco transparencia tocante con esaki ta wordo maneha realmente. E falta di frankesa aki ta alimenta e preocupacionnan tocante e seguridad di e poblacion y e integridad di e medio ambiente a largo plaso.

Loke ta mas preocupante ainda ta cu te ainda no a wordo ehecuta un estudio detaya di impacto ambiental riba e sushedad cu ta acumula riba e dumpnan y n'e refineria na Aruba. Nos ta papia hopi tocante responsabilidad ambiental, pero ta parece cu poco accion ta wordo tuma pa realmente atende e daño cu ya a wordo ocasiona. Mientras cu mundialmente tin un presion creciente pa tuma sostenibilidad y maneho ambiental na serio, Aruba ta keda atras den e aspecto aki.

Ta bisto cu Aruba tin profesionalnan capacita pa ehecuta tipo di estudionan asina y pa traduci nan den maneho cu por reduci efectonan dañino p'e medio ambiente. Sin embargo, loke ta falta t'e boluntad politico pa haci esaki. E tempo di "greenwashing" mester a pasa caba. Maneho ambiental mester ta mas cu djis un palabra di moda; e ta rekeri accion, responsabilidad y curashi pa limpia e sushedad cu a wordo acumula pa generacionnan largo.

E futuro di Aruba ta depende di tuma medidanan contundente y efectivo pa atende e peligernan aki. Nos no por sigui permiti nos mes pa wak otro banda of tuma solamente mita medida. Ta tempo pa un maneho transparente di desperdicio, unda e salud di e medio ambiente y e seguridad di e hendenan ta central.

Papia Bunita, Practica Sushi:

Ki dia Aruba ta atende su problemanan ambiental di berdad?

DO MORE THAN JUST BANKING

We get you into the Hottest **Events**, Help you **Skip Lines**, **Pay Bills** Anytime, **Recharge** your Phone, **Fuel up 24/7**, Get You **Free Stuff**, and So Much More.

*Ps. We work with **ALL** Local Banks and Local Numbers.*



DOWNLOAD NOW



pay.aw

Crisis di animalnan di caya na Aruba:

Un solucion permanente via sterilisacion

E poblacion di animalnan di caya na Aruba ta un keda problema continuo, cu e cantidad di cacho y pushinan sin doño aumentando cada aña. E metodonan actual pa maneha e crisis aki a demostra di ta insuficiente, y kisas a bira tempo pa gobierno adopta un acercamento mas sostenibel y permanente. Un solucion mas efectivo lo por t'e implementacion di un Programa Nacional di Sterilisacion. Un programa asina, si ehecuta corectamente, por reduci e poblacion di caya dramaticamente cu tempo y sigura un ambiente mas saludabel y controla pa animalnan riba e isla.

Un facilidad permanente di sterilisacion na Barcadera

Un posibel propuesta lo por ta pa establece un stacion permanente di sterilisacion na por ehempel, e area di matadero na Barcadera. E localidad aki lo por sirbi como un centro central pa sterilisa no solamente mascota sino tambe cacho y pushi di caya. E stacion lo por opera cu e unico proposito di realisa e cirugia aki, cu un enfoke consistente riba control di poblacion.

Pa haci un servicio asina accesibel pa tur hende, gobierno lo por subsidia e costo di sterilisacion. Cu e sosten aki, e prijs pa sterilisa por keda abou, siguiendo cu doñonan di mascota di tur nivel economico por pag'e. Ademas, ofreciendo e servicio na un costo minimo lo encurasha participacion di e publico en general, cual ta esencial p'e exito di e programa.

Colaboracion cu profesionalnan veterinario

E iniciativa aki lo rekeri colaboracion cu veterinari-onan local, como tambe potencialmente trece profesionalnan adicional especificamente p'e proyecto aki. Veterinarionan di e isla lo por dedica un parti di nan tempo n'e programa aki, mientras cu gobierno por contrata veterinari-onan bishitante cual nan enfoke principal lo ta sterilisacion. Un team dedica trahando riba esaki lo sigura cu un cantidad grandi di animal ta wordo trata eficiente y efectivamente, creando un impacto visibel den un tempo cortico.

Campañanan henter aña y participacion di comunidad

Pa sostene e impacto di un programa asina, gobierno lo por implementa campañanan permanente dirigi na conscientisa e publico tocante e importancia di sterilisacion. Campañanan educativo na scolnan, centronan comunitario, y plataformanan online lo encurasha doñonan di mascota pa actua responsabel y sterilisa nan mascota. Ofreciendo incentivos of descuento p'esnan cu participa trempan den e programa por tambe impulsa un participacion mas halto di e publico.

E impacto: Resultadonan midibel den un aña

Si un programa asina wordo estableci, e beneficiaran lo por wordo mira den apenas un aña. Un disminucion constante den e poblacion di caya lo resulta den menos animal riba caya, hibando na un miho salud y seguridad publico. Ademas, menos animal lo nifica menos presion riba refugio y organisacionnan di rescate, permitiendo nan pa provee un miho cuida p'esnan den necesidad.

Un acercamento progresivo

Un stacion permanente di sterilisacion, hunto cu subsidio di gobierno, lo por ta un cambio grandi p'e crisis di animalnan di caya na Aruba. E solucion aki, combina cu campañanan educativo continuo y colaboracion cu profesionalnan veterinario, tin e potencial pa reduci significativamente e poblacion di caya den un tempo cortico. Afortunadamente, cu e planificacion y ehecucion corecto, Aruba por logra un solucion a largo plaso p'e problema urgente aki, mehorando tanto e bienestar di animal como e comunidad en general.



Registra mes ora y bira un agente di Wardacosta!
werkenbij.kustwacht.org



**Kustwacht
Caribisch Gebied**



Aruba ta conoce su prome defensor di pueblo

Señora Jurima Bryson a huramenta como e prome ombudsman di Aruba

RIBA 1 di october 2024, Aruba a nombra su prome Defensor di Pueblo, señora Jurima Bryson, marcando un dia historico p'e pais. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a destaca cu e proceso pa crea un ombudsman a cuminsa hopi añanan pasa, desde 1997, ora cu señora Zulay van Poppel, miembro di e fraccion di MEP, a tuma iniciativa pa introduci un ombudsman, pero e ley no a yega cla.

Na 2009, Wever-Croes mes a tuma e ley over den oposicion, pero no a ricibi sosten di e gobierno di e tempo. Finalmente, den 2017, e gobierno actual a logra aproba e ley di ombudsman den Parlamento.



E nombracion di señora Bryson a yega despues di hopi trabou, pa cu finalmente awe Aruba tin su prome ombudsman pa defende e pueblo den caso di trato inhusto of discriminacion. Un bes e ombudsman ta ricibi un keho, lo habri un investigacion y duna un conseho na gobi-erno pa sigui.

Wever-Croes a gradici e fraccion di MEP y señor Edgard Vrolijk pa guia e proceso, y tambe señora Sahaira Kelly pa prepara e oficina di ombudsman. A remarca tambe cu esnan cu a vota contra e ley di ombudsman awor ta reconoci cu e nombracion ta un bon decision pa Aruba.

Finalmente, e Prome Minister a desea señora Bryson hopi exito, resaltando su experiencia como un abogado bon cu ta defende pueblo cu firmeza y empatia.




We Are HIRING

Join Our Award-Winning Team
#21 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

OPEN POSITIONS

- ✓ **HR COORDINATOR**
- ✓ **HOST/HOSTESS (AM/PM)**
- ✓ **COOK**
- ✓ **NIGHT AUDITOR**
- ✓ **ROOM ATTENDANT**
- ✓ **HOUSEKEEPING SUPERVISOR**
- ✓ **SUSTAINABILITY MANAGER**
- ✓ **DIRECTOR OF OPERATIONS**

BENEFITS

ATTRACTIVE SALARIES WITH VARIOUS BONUS OPPORTUNITIES
5-DAY WORKWEEK (40-HOURS A WEEK)
WITH UP TO 27 VACATION DAYS BASED ON YEARS OF SERVICE
GYM MEMBERSHIP WITH BODYZONE AND CUTS & CURVES
+ LIFE AND HEALTH INSURANCES
SAVINGS & LOAN PROGRAM
EMPLOYEE DISCOUNTS AT TARA ECO,
A MAJOR LOCAL SUPERMARKET AND GARAGE



APPLY ONLINE AT: WWW.BUCUTI.COM/CAREERS

CEO Ronella Croes cu mensahe importante pa futuro di turismo

DURANTE di celebracion di “World Tourism Day Conference” Ronelle Croes kende ta CEO di Aruba Tourism Authority, durante di su discurso, a presenta algun mensahe hopi importante pa loke ta futuro turismo na Aruba.

El a pone enfasis riba e forma con pa fortalece e colaboracion entre lidernan den e sector turistico y tambe a duna atencion riba futuro y evolucion di turismo aki na Aruba, caminda tin cu concentra riba conscientisacion cu ta cuadra cu conceptonan di un turismo responsabel y un turismo regenerativo.

Realidad di e situacion cu tin na e momentonan aki na Aruba, ta cu recuperacion di turismo despues di e pandemia di covid 19, ta cu turismo a reacciona y crece asina rapido, cu el a laga diferente aspecto y servicio cu ta importante pa e industria aki atras.

Tin un situacion aki na Aruba cu turismo, cu ta preocupante ya cu cierto serviccionan cu tin cu cana hunto cu desaroyo y progreso di turismo, a keda pega den pasado y sin indicacion ki dia esakinan lo ser atendi y soluciona.

Un di e problemanan mas serio a bira e planta di purificacion di awa di riool na Bubali, pa cual ainda no tin solucion mientras cu tin algun aña caba bibando den un incertidumbre pa decadencia di e planta aki, cu tin consecuencia serio pa e sector turistico.

E ultimo “bon” noticia tabata cu e a lanta un departamento nobo cu lo bay atende cu e planta aki y tambe a introduci un tipo di impuesto na turistanan cual entrada lo bay pa drecha e planta aki, pues esaki ta indica cu e lo por dura te cu final di 2025 cu lo por mira un of otro actividad pa drecha esaki.

Infraestructura ta otro aspecto cu a cay atras formalmente y cu no ta afectando solamente turismo di e pais pero tambe henter comunidad y mientras cu a cuminsa asfalta algun caretera rond di e isla, tin cierto careteranan cu ta importante pa ser atendi y cu nan ta conduci na cierto atraccionnan di e isla cu bishitante- y hendenan local kier bishita.

Aruba tin cu ser mira como un producto turistico,

caminda tur hende den comunidad tin un responsabilidad pa carga pa tene e producto aki den forma optimal ya cu henter economia di e pais aki, ta draai rond di e industria turistico aki.

Na prome luga e propio gobierno di e pais, ta e prome yama pa inicia e “evolucion” nobo aki di Aruba su turismo, ya cu otro crisis grandi cu tin na e momentonan aki, ta e maneho di sushi di cas y sushi di e sector industrial, ya cu rond di e isla por mira cantidad di dumpnan chikito ta wordo forma pa hendenan irresponsabel pero cu sin duda a ser ocasiona pa un maneho di Minister demisionario Ursell Arends, cu simplemente no tabata efectivo.

A dal e porta grandi di dump na Parkietenbos cera dia prome di Januari di 2022 sin cu tabatin un alternativa adecuado cu pueblo por a acepta financieramente y esaki a conduci na e situacion cu tin na e momentonan aki, cu tin hende ta hisa benta sushi na unda cu ta, den ki barrio cu por ya cu nan no tin alternativa.

E sector comercial tambe ta otro cu tin cu bira mas responsabel, ya cu nan a haciendo negoshi cu ta wordo impulsa pa un industria turistico floreciente pero hopi no ta duna di nan parti pa duna e isla un imagen mas nechi y mas alegre.

Tin cantidad di negoshinan grandi cu simplemente no ta mantene nan edificionan y esakinan ta duna un aspecto manera un tipo di ‘chollerhouse’ pero e negoshi ta sigui draai ya cu nan ta ganando placa y no kier carga nan parti di responsabilidad pa percura cu nan luga ta limpi y representabel.

Manera Ronella Croes como CEO di ATA a mostra, tin hopi pa haci pa mantene y sigui fortalece e posicion di pais Aruba den turismo mundial.

laguna

25% off for locals

Indulge in a diverse selection of salads, pastas, and beloved steaks and chops ensuring a dining experience to cherish.

Open daily for dinner from 5.30 to 10.30pm

Live Music on Sunday, Monday and Tuesday

For reservations +297-526-6612

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Den area di Lagoen

‘Ground-breaking’ proyecto Revitalisacion di Oranjestad Fase 3 a inicia

AUNKE gabinete ta demisionario, tin trabounan cu a ser prepara pa Ministerio di Asuntonan Economico y awo ta den pleno ehecucion. Asina tambe diamars 1 di october a inicia cu e ‘ground-breaking’ di fase 3 di Revitalisacion di Oranjestad, den e area di Lagoen. Minister Geoffrey Wever tabata presente hunto cu representantenan di DOW, N.V. ELMAR, Aruparking y tambe e contratista AWM.

E proyecto aki ta tumando luga na altura di Irenestraat y Caya Mario E. Harms y lo encera renobacion di e area completo, caminda lo tin expansion di parkeo y ‘taxi standplaats’, mas iluminacion, y tambe introduccion di ‘laadpalen’ - stacionnan di recarga pa autonan electrico. E ‘charging station’ nobo aki lo duna posibilidad pa 4 auto electrico carga simultaneamente. Un servicio adicional cu a bira posibel cu e cooperacion di N.V. ELMAR y tambe Aruparking. E proyecto aki ta proyecta pa ser entrega den e prome siman di december proximo y ta parti di e esfuerso holistico di mantencion y revitalisacion di Oranjestad - un di e prioridadnan di Ministerio di Asuntonan Economico y Minister Geoffrey Wever.



“Esaki ta un otro muestra cu gobierno di Aruba ta inverti, aunke cu recursonan limita, pa atende cu e mehoracion necesario y tambe accesibilidad di e area na un forma structura, strategico y responsabel”. Aunke Gabinete Wever-Croes II ta demisionario, ehecucion di nos plan di Revitalisacion di nos centro di ciudad ta sigui”, segun Minister Wever.

A finalisa cu e parti de embeyecemento di Wilhelminastraat fase 1 & 2, e renobacion di Cas Veneranda tambe ta avansando segun plan, cumpliendo cu esfuersonan pa trece mas departamento di gobierno bek den nos centro di ciudad. Awo ta sigui cu fase 3 den e area di Wilhelminastraat - den area di Lagoen - pa sostene inversionnan priva ya caba haci y tambe esnan cu ta plania pa cuminsa den e area. Tur esaki ta sostene tambe e vision di clasifica Oranjestad como un ciudad culinario.

“Tur esakinan ta trabounan necesario pa crea mas seguridad, accesibilidad y mantene e zjeito natural di nos centro di ciudad. Mas trafico, peaton y rendibilidad comercial ta finalmente nos meta final”, segun e mandatario.



MIHO CONECTA

Cu Postpaid Unlimited Share plans di 2, 3 of 4 liña

UNLIMITED SHARE 2	UNLIMITED SHARE 3	UNLIMITED SHARE 4
2 liña	3 liña	4 liña
AWG 130 pa persona	AWG 119 pa persona	AWG 110 pa persona
Beneficio Data ilimita Yamada ilimita SMS ilimita +500 minuut	Beneficio Data ilimita Yamada ilimita SMS ilimita +700 minuut	Beneficio Data ilimita Yamada ilimita SMS ilimita +900 minuut





Santa Cruz:

E cuna politico di MEP y su legado cultural

SANTA Cruz, un districto clave den e panorama politico y cultural di Aruba, ta ampliamente reconoci como un bastion di e Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Su lasonan historico y emocional cu e fundado di MEP, Betico Croes, ta sigui forma su identidad politico. E districto no ta solamente politicamente influyente pero tambe rico den cultura y historia, haciendo e un epicentro di herencia Arubano. Den e periodo previo n'e eleccion, Santa Cruz ta keda un punto focal pa campananan politico, specialmente pa MEP, cual su raisnan ta profundamente hancra den e area.

E significacion cultural y historico di Santa Cruz

Santa Cruz ta ocupa un luga unico den e historia di Aruba. Conoci pa su tradicionnan di piscamento y agricultura, e pueblo pa hopi tempo tabata un luga unda trabou duro y spirito comunitario ta florece. E hendenan di Santa Cruz ta profundamente conecta cu e tera y lama, cu hopi famia ta pasa nan tradicionnan di piscamento y agricultura di generacion pa generacion. E districto aki tambe ta hogar di algun di e monumentonan cultural mas importante di e isla, manera e Parke Nacional Arikok, cu ta mustra e beyesa natural y herencia di Aruba.

E orguyo cultural di e comunidad ta evidente den nan festivalnan, musica, y e preservacion di tradicionnan local. Santa Cruz a produci hopi di e musico y atletanan mas influyente di e isla, contribuyendo significativamente n'e identidad nacional di Aruba. E hendenan humilde pero di boluntad fuerte di e pueblo semper a pone un balor halto riba union, resiliencia, y mantene raisnan cultural, caracteristicanan cu ta refleha den nan inclinacionnan politico.

Betico Croes y e legado politico di Santa Cruz

E significacion politico di Santa Cruz ta estrechamente liga na Betico Croes, e fundado di MEP y e arkitecto di e "Status Aparte" di Aruba. Croes tabata un visionario cu a busca autonomia pa Aruba for di Antias Hulandes, y su legado ta sigui resona den e districto. Conoci como e "Libertador di Aruba," e influencia di Croes ta keda fuerte, particularmente na Santa Cruz, cu tabata su cas y base politico. Su trabou pa logra autonomia pa Aruba na 1986 a hacie un figura venera, no solamente na Santa Cruz pero den henter e isla. Tur aña,

riba 25 di Januari, Arubianonan ta celebra Dia di Betico Croes, manteniendo su legado bibo.

Atraves di e añanan, e famia Croes a mantene un presencia dominante den e politica di Santa Cruz. Den e ultimo administracion, tres minister tabata procedente di e famia Croes, solidificando ainda mas e lealtad di e districto na MEP. E identidad politico di e comunidad ta entrelaza cu e legado di Croes, haciendo Santa Cruz un districto dificil pa partidonan di oposicion penetra.

Dinamica politico na Santa Cruz

Mientras otro partidonan politico, manera e Partido di Pueblo Arubano (AVP), a logra algun avance den eleccionnan anterior, nan nunca a logra establece un presencia duradero na Santa Cruz. E lealtad di e districto na MEP ta keda grandemente inmovibel, cu mayoria residente ta alinea cu e plataforma centro-izquierda di e partido enfoca riba democracia social y e mehoracion di Aruba. P'e proximo eleccionnan, ta wordo spera cu MEP lo retene su dominio na Santa Cruz, lagando poco espacio pa otro partidonan haci avancen significante.

Partidonan di oposicion por presenta candidatonan cu lasonan familiar fuerte cu Santa Cruz den un intento pa gana algun votado, pero e conexion profundo entre MEP y e districto ta dificil pa kibra. Otro partidonan por ta miho sirbi door di enfoca nan recursonan riba areanan mas disputa en bes di purba reta e bastion bon estableci di MEP.

E futuro di Santa Cruz den e panorama politico di Aruba

A pesar di su panorama politico predecible, Santa Cruz ta keda un districto vital pa MEP, y e partido lo sigui inverti grandemente den mantene su influencia aki. E identidad cultural y historico fuerte di e pueblo, combina cu su lealtad politico, ta segura cu Santa Cruz lo keda un hungado clave den e futuro eleccionnan di Aruba.

Mientras e narrativa politico di e isla ta evoluciona, Santa Cruz probablemente lo sigui apoya MEP, reforsando ainda mas e status di e pueblo como un piedra angular politico y cultural di Aruba.

Amber Energy ta adkiri Citgo den un acuerdo di energia significativo



AMBER Energy Inc. a wordo selecta como e adkiridor di PDV Holding Inc., e compania madre di Citgo Petroleum Corporation. E anuncio siman pasa a marca un desaroyo significativo den e panorama di energia di Merca, cu e acuerdo spera di cera pa medio di 2025. Amber Energy, respalda pa inversionistanan clave di energia di Merca, incluyendo Elliott Investment Management L.P., ta pone un balor empresarial di te cu \$7.28 biyon riba Citgo, segun Reuters.

E activonan principal di Citgo ta inclui tres refineria grandi situa na Illinois, Louisiana, y Texas, cu hunto ta representa aproximadamente 4% di e capa-

cidad di produccion di combustibel di Merca. Ademas di su refinarianan, Citgo ta controla tuberia y otro instalacionnan esencial cu ta critico pa su operacionnan. E adkision aki ta subraya e confiansa di Amber Energy den e potencial pa crecimiento den e activonan estableci di Citgo.

Gregory Goff, e CEO di Amber Energy y un ex miembro di hunta directiva na Exxon Mobil, a expresa optimismo tocante e adkision, declarando, *“Nos lo priorisa excelencia operacional pa establece un fundeshi pa estabilidad, forsa, y exito a largo plaso p’e beneficio di e hende-, cliente-, y comunidadnan di e compania.”* E liderazgo di Goff ta trece decadanan di experiencia den e sector di energia, cu un carera di 30 aña na ConocoPhillips.

Mientras tanto, Jeff Stevens, Presidente di Amber Energy, a enfatisa e compromiso di e compania n’e legado y futuro di Citgo. *“Nos ta kere den e forsa fundamental di Citgo y tin confiansa cu nos tin e experticio operacional y capital necesario pa eleva Citgo como un lider den refinacion, transporte, y mercadeo.”*

Amber Energy tin plan pa mantene e marca reconoci di Citgo y construi riba su historia di 110 aña. E compania tambe a delinea su ambicionnan di crecimiento strategico, cu ta inclui reinversion den e negoshi y explorando oportunidadnan cu ta aumenta rentabilidad mientras ta enfoca riba sostenibilidad.

Mientras tanto na Aruba, e limpieza di e refineria ta keda incierto

Mientras cu Amber Energy ta anticipando un futuro prospero cu Citgo, Aruba ainda ta luchando cu e consecuencianan di e operacionnan di Citgo riba e isla. E refineria bieu na San Nicolas ta keda un riesgo ambiental, y preguntanan ta persisti tocante ken lo tuma responsabilidad pa su limpieza costoso.

Mientras negociacion y asuntonan legal ta desaroya, e pueblo di Aruba ta keda warda pa wak ken lo paga e cuenta pa atende e impacto ambiental laga p’e instalacion cera. E limpieza di e refineria por retrasa inversion y desaroyo hopi necesario den e region.

Indignacion mientras gobierno Hulandes ta revoca asilo pa 200 guardia di seguridad Afgano

DEN un decision controversial, gobierno Hulandes a revoca un decision anterior pa otorga asilo na 200 guardia di seguridad Afgano cu tabata traha n'e embahada Hulandes na Kabul ora cu e Taliban a tuma control di e ciudad na augustus 2021. E guardianan aki, aunke inicialmente a nenga nan asilo pasobra nan tabata contrata pa agencianan externo en bes di directamente pa gobierno Hulandes, despues a wordo priminti proteccion p'e gabinete anterior. E decision aki awor a wordo revoca, causando hopi reaccion negativo.

Diabierna, tres minister clave—Minister di Asuntonan Exterior Caspar Veldkamp, Minister di Defensa Ruben Brekermans, y Minister di Asilo Marjolein Faber—a emiti un carta n'e parlamento Hulandes splicando nan decision. E ministernan a declara cu nan a haci un “evaluacion diferente” di e situacion, hibando n'e cancelacion di e asilo otorga n'e individuanan aki y nan famianan. No a duna mas detaye tocante e motibonan tras di e reevaluacion, lagando hopi hende cuestiona e huicio di e gobierno.

E decision a ricibi critica severo di partidonan di oposicion. Vocero di asuntonan exterior di GroenLinks-PvdA, Kari Piri, a yama e decision “sin curason y enfurecedor,” reflehando e sentimento general cu e revoca aki ta inhusto mirando e circunstancianan di empleo di e guardianan y nan potencial peligro bou di e regimen Taliban. Jan Paternotte, un miembro di parlamento di e partido D66, a bay un stap mas leu, etiketando e decision como “masha bergonsoso” y a haci un yamada n'e parlamento pa interveni y rectifica e situacion.

E guardianan aki a hunga un rol crucial den garantisa e seguridad di e embahada Hulandes na Kabul durante un periodo volatil, y hopi ta mira e cambio repentino den politica di e gobierno como un traicion na individuanan cu a riesga nan bida pa interesnan Hulandes. Criticonan ta argumenta cu e guardianan mester ricibi e mesun proteccion cu otro personal di embahada, sin importa e technical-



idad di nan contractnan di empleo.

E decision tambe a lanta preguntanan tocante e trato mas amplio di refugidonan Afgano y esnan cu a keda atras despues di e toma di poder di e Taliban. E ultimo desaroyo aki ta agrega na un serie di preocupacionnan tocante con e gobierno Hulandes y otro nacionnan Occidental ta maneha e consecuencianan di nan retiro for di Afghanistan.

Mientras e controversia ta sigui desaroya, ta spera cu partidonan di oposicion lo pusha pa un debate den parlamento pa reconsidera e decision di e gobierno. P'e 200 guardianan Afgano y nan famianan, e futuro ta keda incierto mientras nan ta warda mas claridad riba nan destino.

Local Residents Special

50% off on any spa treatment

Includes

- Complimentary Mimosa
- Complimentary beachside and poolside seating*

Local residents also receive 25% off at Laguna and Miramar Garden**

eforea
SPA
Hilton Aruba



*offer is valid for residents with local ID. Up to 3 additional guests and subject to availability.
**excluding full-sized bottled beverage and buckets.
Open daily 9:00AM - 6:00PM | +297 5266052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Mientras e cantidad di morto ta aumenta

Mexico sacudi pa ‘Tormenta Zombie John’



POR lo menos 15 persona a muri como resultado di e impacto devastador di Horcan John, segun presidente Mexicano Andrés Manuel López Obrador. E horcan, cu inicialmente a yega tera como un tormenta di categoria tres na costa Pacifico di Mexico cerca di Acapulco, a laga un rastro di destruccion, causando evacuacionnan amplio y inundacion.

Despues di debilita riba e seronan di estado Guerrero, e tormenta inesperadamente a recupera forza riba Oceano Pacifico y a golpia e costa pa un di dos biaha. Meteorologonan a yame un “tormenta zombie” debi na su resurgimento inusual, un termino cu a wordo crea p’e Servicio Meteorologico Nacional di Merca na 2020 pa describi tormentanan cu ta disipa y despues regenera.

Awasero pisa ta causa inundacion

Mientras cu Horcan John a causa daño significativo door di tumba mata y dañá edificio, tabat’e dianan di yobida sin fin cu a conduci na mayoria di e fatalidadnan. Algun area, particularmente den e estadonan di Guerrero y Oaxaca, a mira casi un aña di yobida den apenas algun dia. E awa y lodo cu a core a dera cas y camindanan, lagando comunidanan completo isola y forsando hopi residente pa busca seguridad riba daknan of den refugionan.

Na Oaxaca, mas di 80 ‘landslides’ a wordo reporta, cu hopi cas destrui y bidanan perdi mientras e tormenta tabata sigui. Acapulco, un ciudad turistico ainda recuperando di Horcan

Otis di aña pasa, a wordo afecta duro un biaha mas, cu camindanan bou di awa y barionan transforma den riunan.

Miles evacua, operacionnan di rescate ta continua

Mas di 5,000 persona a wordo evacua, y alrededor di 3,800 individuo ta drumiendo actualmente den refugionan temporal. Despues di e tormenta, oficialnan di Acapulco a pidi residentenan cu tin boto pa yuda den operacionnan di rescate, ya cu hopi hende tabata pega den areanan inunda.

Residentenan a acudi na medionan social pa comparti videonan di nan mes ta pasa door di awa di inundacion te na nan schouder. Hopi famia a wordo forsa pa subi riba nan dak pa evita di wordo lastra door di e awa creciente.

Respuesta y asistencia di gobierno

E presidente entrante di Mexico, Claudia Sheinbaum, a priminti di bishita e areanan afecta na estado Guerrero cu su ministernan pa sigura cu tur e ayudo necesario ta wordo entrega n’esnan den necesidad. E ta programa pa tuma posesion diamars y a compromete su mes na priorisa esfuerzonan di recuperacion.

Mientras operacionnan di rescate y recuperacion ta continua, oficialnan ta advertiendo di deslisamentonan di tera y inundacion adicional ya cu ta spera cu awasero lo persisti den e region. E cantidad di morto probablemente lo aumenta mientras mas area bira accesibel y e escala completo di e daño ta wordo evalua.

Mientras ultimo planta ta cera

Reino Uni ta termina 142 año di dependencia riba energia di carbon

REINO Uni ta cla pa marca un paso importante den su lucha contra cambio climatico mientras e ta termina oficialmente su 142 año di dependencia riba energia di carbon. Dialuna awor, e ultimo central electrico di carbon, Ratcliffe-on-Soar cerca di Nottingham, lo stop su operacionnan, señalando e compromiso di e nacion na un futuro mas limpi y mas berde. Esaki ta marca e fin di un era pa Reino Uni, cu un tempo tabat'e cuna di electricidad genera pa carbon cu e prome central electrico di carbon construi na London na 1882 pa Thomas Edison.

E ceramento di e planta Ratcliffe-on-Soar ta parti di e strategia mas amplio di Reino Uni pa combati cambioclimatico door di reduci significativamente emisionnan di gas. Carbon ta wordo considera e combustibel fosil mas sushi, produciendo mas emision pa unidad di energia. E Minister di Energia di Reino Uni, Michael Shanks, a reconoce e significancia di e transicion aki, declarando, *"Nos debe generacionnan un debe di gratitud como un pais."*

E eliminacion di carbon y e subida di energianan renobabel

E trayecto di Reino Uni pa elimina carbon for di su mescla di energia a cuminsa seriamente den e añanan 1990, ora cu carbon a cuminsa perde tereno na gas natural. Pa 2012, carbon ainda tabata representa 39% di e produccion di electricidad di e pais. Sinembargo, cu e aumento di fuentenan di energia renobabel manera biento y solar, e dependencia riba carbon a disminui rapidamente. Awe, mas di 50% di e energia di Reino Uni ta bin di renobabelnan, un contraste skerpi cu e 7% di participacion cu nan tabatin na 2010.

Un lider global den e transicion di energia

E compromiso di Reino Uni pa elimina energia di carbon a establece un precedente pa otro nacionnan, mustrandu liderazgo den e esfuerzo global pa reduci emisionnan di carbon. E decision di e nacion pa elimina gradualmente carbon a wordo anuncia prome na 2015, cu un promesa pa stop e uzo di carbon pa 2025. Sinembargo, e exito di e desaroyo di energia renobabel a permiti Reino Uni acelera



e cronograma aki cu un año.

Desafionan p'e red di energia di Reino Uni

A pesar di e progreso aki, retonan ta permanece ya cu fuentenan di energia renobabel manera biento y solar ta intermitente y ta depende hopi riba condicionnan climatico. Pa garantiza estabilidad di energia, avancen den tecnologia di bateria lo ta crucial. Kayte O'Neill di Operador di Sistema di Energia a enfatisa e necesidad pa innovacion pa mantene estabilidad di red den e era nobo aki di produccion di energia.

E alehamento di Reino Uni for di carbon ta significa mas cu djis un reduccion den contaminacion—e ta marca e comienso di un era nobo den energia. Mientras e pais ta mira riba tecnologia manera captura y almacenamiento di carbon, y ta sigui inverti den renobabelnan, e ta habri caminda pa un futuro di energia sostenibel.

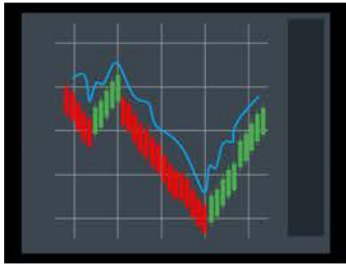
Bishita

Sao Paulo

Cu GOL cuminsando **December 2024**

RESERVA AWO!
voegol.com.br

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com



COMERCIO

Mercadonan global for di un isla chikito:

Con dropshipping por beneficia Arubianonan

MIENTRAS cu mundo ta brasa comercio digital, Arubianonan tin e oportunidad pa participa den e economia global via dropshipping. E modelo di negoshi aki, cu ta permiti empresarionan bende productonan online sin tin inventario, por ta un opcion viabel p'esnan cu ta busca pa cuminsa un negoshi na Aruba sin costonan inicial significante. Cu e mercado local limita di Aruba, dropshipping ta ofrece un entrada pa bende productonan na clientenan mundialmente.

Startups di costo abou, riesgo abou

Un di e caracteristicanan mas atractivo di dropshipping ta su costo abou pa cuminsa. Empresarionan no mester inverti den inventario, almacenamiento, of un tienda fisico. Den dropshipping, ora un cliente haci un pedido, e producto ta wordo manda directamente for di e proveedor p'e comprado. E modelo di negoshi aki ta reduci significativamente e riesgo asocia cu inventario no bendi y ta permiti bendedonan enfoca riba mercadeo y servicio na cliente. Pa Arubianonan, esaki ta nifica cu nan por explora empresariado cu poco riesgo financiero y sin e necesidad pa inversionnan grandi di capital.

Acceso na mercadonan internacional

Arubianonan ta enfrenta retonan geografico ora ta trata di yega na mercadonan mas grandi, pero dropshipping ta cera e diferencia aki door di permiti nan bende productonan globalmente.

Plataformanan manera Shopify, Amazon, y Etsy ta ofrece integracion cu proveedornan, hopi di cual ta situa na China of otro centronan di fabricacion. Esaki ta brinda un chens pa Arubianonan haya acceso na cumpradonan internacional y escala nan negoshi mas leu cu e isla.

Retonan pa supera

A pesar di su atractivo, dropshipping no ta bin sin reto, particularmente den un region manera Aruba. Temponan di envio for di China of otro paisnan pa Aruba of Merca por ta largo, hibando na insatisfaccion di cliente si expectativanan no ta wordo maneha. Ademá, tarifanan di importacion y costonan di envio fluctuante por impacta rentabilidad. Ta crucial pa empresarionan di dropshipping maneha logistica cuidadosamente y sigura cu nan ta trahando cu proveedornan confiabel.

Un ola nobo di empresariado

Cu planificacion cuidadoso y un enfoque riba productonan niche, dropshipping ta ofrece un avenida prometedor pa empresarionan aspirante di Aruba. Aunke retonan manera logistica di envio ta existi, e flexibilidad y naturalesa di riesgo abou di e negoshi ta hacie un opcion atractivo. E modelo di negoshi aki ta permiti Arubianonan saca provecho di e-commerce global, yudando diversifica e economia di e isla y dunando su residentenan mas oportunidadnan empresarial.

Mientras cu e-commerce ta sigui crece, dropshipping por t'e yabi pa desblokia e potencial di Aruba riba e escenario mundial.

Avianca

Bishita

Medellin

Cuminsando na **US\$100** pa round trip

RESERVA AWO!
www.avianca.com

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com



Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

SALUD MENTAL

E crisis silencioso:

Problemanan di salud mental bou di adultonan mayor di Aruba

MIENTRAS e poblacion di Aruba ta enbehece, e isla ta enfrenta un reto creciente: atendiendo e necesidadnan di salud mental di su ciudadanonan di edad avansa. Cu expectativa di bida aumentando, mas hende ta bibando mas largo, pero esaki a trece cu ne un aumento den problemanan di salud mental manera soledad, deterioro cognitivo, y depresion. Aunke esfuersonan ta wordo haci pa mehora cuidu pa hende grandi, ainda tin hopi pa haci, particularmente den termino di apoyo pa salud mental.

Soledad y aislamiento social

Un di e problemanan mas significativo cu adultonan mayor na Aruba ta enfrenta ta soledad. Hopi hende di edad ta biba nan so, separa di miembronan di famia cu por a muda pa exterior pa trabou of otro oportunidadnan. E aislamiento social aki hopi biaha ta hiba na retonan di salud mental, exacerba pa un falta di interaccion diario. Mientras normanan cultural na Aruba ta encurasha cuidu basa riba famia, no tur hende grandi tin acceso n'e apoyo aki, hibando na sentimentonan di abandono y negligencia.

Aunke Aruba tin varios centro comunitario y organisacionnan di boluntario dirigi na envolve hende grandi, e enfoka hopi biaha ta mas riba bienestar fisico en bes di programanan structura di salud mental cu ta atende directamente cu soledad y depresion. E iniciativanan aki ta provee un salida social hopi necesario, pero nan ta limita den alcance y no ta adecuadamente ekipa pa atende necesidadnan di salud mental mas complejo.

Deterioro cognitivo y demencia

Deterioro cognitivo, incluyendo condicionnan manera Alzheimer y demencia, ta un otro preocupacion mayor p'e poblacion di edad avansa na Aruba. Mientras individuonan ta bira mas bieu, deteccion trempan y tratamiento di deficiencianan cognitivo ta bira crucial.

Desafortunadamente, e sistema di cuidu medico ta carece di servicionan specialisa adapta n'e condicionnan aki. Dokternan di cas, hopi biaha e prome punto di contacto, por no tin e training necesario pa diagnostica of maneha malesanan neurodegenerativo efectivamente. Esaki ta hiba na tratamiento retrasa of cuidu insuficiente. Servicionan di cuidu p'esnan cu ta sufri di deterioro cognitivo tambe ta limita, poniendo un peso pisa riba miembronan di famia, hopi di cual ta carece di training formal den provee tal cuidu. Esaki ta crea un ciclo di stress y burnout, poniendo mas tension riba e salud mental di tanto e cuidadonan como e hende grandi.

Depresion bou di hende grandi

Depresion den e poblacion di edad avansa di Aruba ta un preocupacion creciente pero hopi biaha ta wordo pasa por alto. Stigma rond di salud mental ta keda un barera, preveniendo hopi hende grandi di busca ayudo. Algun hende grandi por mira sintomanan di depresion como un parti natural di bira bieu, sin realisa cu opcionnan di tratamiento ta disponibel. Cu recursonan limita di salud mental y profesionalnan entrena pa maneha e necesidadnan specifico di adultonan mayor, atende depresion bou di e grupo aki ta un problema complejo.

Mientras algun profesional di salud mental ta disponibel, nan ta hopi biaha sobrecarga cu casonan y ta carece di e capacidad pa enfoca especificamente riba cuidu pa hende grandi.

Como resultado, hopi adulto mayor ta keda sin tratamiento, complicando nan lucha ainda mas.

Unda Aruba mester ta

Pa mehora e salud mental di su poblacion di edad avansa, Aruba mester expande su servicionan di salud mental, particularmente esnan enfoca riba cuidu pa hende grandi. Programanan di alcance comunitario mester wordo fortalece, cu un enfoka riba reduci soledad y aislamiento social. Ademá, e sistema di cuidu medico mester ta ekipa pa atende deterioro cognitivo mas efectivamente, a traves di miho training pa profesionalnan medico y aumento di acceso na cuidu specialisa.

Finalmente, educacion di salud mental y campananan di conscientizacion ta esencial den yuda adultonan mayor reconoce e señalnan di depresion y otro problemanan di salud mental. Esaki no solamente lo encurasha nan pa busca ayudo pero tambe lo reduci e stigma rond di salud mental den e comunidad. Di berdad tin hopi individuo di edad avansa na Aruba cu ta disfruta di salud mental positivo debi na bon apoyo familiar, pero e problemanan cu otronan ta enfrenta no por wordo ignora.

Door di tuma e pasonan aki, Aruba por brinda miho apoyo na su poblacion di edad avansa, sigurando cu nan no solamente ta biba bida mas largo pero tambe ta mantene un calidad di bida halto den nan ultimo añanan.

MENSAHE DI DIA

2 OCTOBER, 2024



MI TA LAGA ATRAS

mi creencianan bieuw y negativo.

E nobo lo ta mas util pa mi

e Poder den Mi

Den colaboracion cu



e Poder den Mi

BON PA SA



15 Datos tocante e bida di William Shakespeare!



SIÑA tur cos tocante William Shakespeare, e escritor y poeta mundialmente famoso... Por favor tuma bo asiento, e show ta bay cuminsa! Cla? Anto ban descubri e bida di e 'escritor mas grandi di tur tempo' den nos fascinante hecho di Shakespeare...

Datonan personal di William Shakespeare:

- **Number completo:** William Shakespeare.
- **Naci:** Fecha exacto desconoci, pero batisa 26 di April 1564.
- **Ciudad natal:** Stratford-upon-Avon, Inglaterra.
- **Ocupacion:** Escritor, actor y poeta.
- **Fayece:** 23 di April 1616.
- **Mas conoci pa:** Skirbi obranan di teatro sumamente exitoso!
- **Tambe conoci como:** 'The Bard of Avon'.

1. Durante su bida, William Shakespeare a skirbi alrededor di 37 obra pa teatro y mas di 150 poema! Ningun hende por bisa e cantidad exacto, pasobra algun di su trabou por a bay perdi den transcurso di tempo - y algun por a wordo skirbi cu ayudo di otro hende.

2. William a nace na Stratford-upon-Avon na 1564, durante e periodo Tudor di Inglatera. E tabata un di ocho yiu naci di John Shakespeare, un fabricante di hand-schoen y trahado di cuero bon para, y su esposa, Mary Arden, un heredero di un famia rico.

3. Masha poco ta conoci tocante e prome añanan di William Shakespeare. De facto, su fecha real di nacemento ta keda un misterio te awe! Pero ta wordo keri cu tabata tin un bon criansa, a atende un bon

scol y a disfruta hopi di hunga pafo.

4. Na 1582, William a casa cu e yiu muhe di un agricultor yama Anne Hathaway. Nan tabatin tres yiu hunto - un yiu muhe yama Susanna, y morochu, Judith y Hamnet.

5. Yega 1585, e misterioso William Shakespeare a disparce for di registro pa alrededor di shete año! Historiadonan hopi biaha ta referi n'e parti aki di e bida di e escritor como 'e añanan perdi'.

6. Despues, na 1592 el a aparece diripiente na London como un actor y escritor. Pero pover William no tabatin'e facil - su rivalnan jaloers, conoci como e 'University Wits', a critica y a haci bofon di su trabou. Un escritor, yama Robert Greene, a referi na dje como 'an upstart crow'!

7. William tabata parti di un compania di teatro yama Lord Chamberlain's Men, cu tabata presenta regularmente na un luga yama 'The Theatre'. Pero despues di un disputa cu e doño di e edificio, nan a dismantela e edificio, a reconstrui'e otro banda di e riu y a yam'e e Globe.

8. Un teatro grandi den aire liber, e Globe a acomoda hende di tur nivel social, nificando cu cualkier hende por a mira un presentacion eyan. Si bo tabata pover, bo por a paga solamente pa ticket p'e piso abou unda no tabatin asiento y bo tabata exponi n'e friu, biento y awacero cu tabata drenta door di e parti ariba habri. Si bo tabata rico, bo por a paga pa sinta den e galerianan cubri di nivel mas halto den un asiento comodo - leu for di e hendenan pover cu holor malo abou!

9. E obranan di Shakespeare tabata exitonan grandi inmediatamente! El a skirbi diferente tipo di obra, tur di cual por a wordo dividi den tres categoria: Tragedia - incluyendo Hamlet, Othello, King Lear y Romeo and Juliet Comedia - incluyendo Twelfth Night y The Taming of the Shrew Historia - incluyendo Henry IV, Henry V y Richard III Su obranan a hacie hopi rico y famoso. Tanto asina, cu pa 1598, William tabata doño di casnan na London y Stratford-upon-Avon.

10. E obranan di Shakespeare tabatin e seyo di aprobacion real. Tanto Reina Elizabeth I como James VI di Escocia y I di Inglatera hopi biaha tabata contrata e compania di Shakespeare pa bin presenta n'e corte real.

11. Obranan den e tempo di Shakespeare tabata diferente for di esnan cu nos tin awe. No tabatin actriznan femenino (papelnan di hende muhe tabata wordo hunga pa hende homber!), y e publico por tabata hopi druk. Nan tabata grita, 'boo' y hasta tira cuminda riba e actornan cu nan no tabata gusta!

12. Obranan n'e Globe tabata presenta hopi efecto special emocionante, cu trapeadonan, actornan lanta riba wayanan, huma, candela y hasta cañonnan! Desaster a dal na 1613 ora un tiro di cañon a pega e dak di e Globe na candela y a kima e edificio completo! No tabata mucho despues di esey cu Shakespeare a retira for di teatro.

13. Acercando e fin di su bida, William a biba trankilmente bek na su ciudad natal di Stratford-upon-Avon. El a fayece dia 23 di April 1616, na edad di 52 año, despues di a bira malo. Ta wordo keri cu e por a fayece riba su fecha di nacemento, pero sin un registro oficial di nacemento, ningun hende por ta sigur!

14. Skirbi riba e graf di Shakespeare den Holy Trinity Church, Stratford-upon-Avon, tin un maldicion skirbi p'e famoso escritor. **E ta bisa:** 'Bon amigo pa amor di Hesus abstene, Di coba e stof cera aki. Bendiciona sea e homber cu ta spaar e piedranan aki, Y maldiciona sea esun cu ta move mi wesonan.'

15. Awe, e trabou di Shakespeare ta wordo studia na scol y universidadnan rond mundo, y su storianan ta wordo representa riba TV y den pelculanan. Na 1997, e Globe Theatre moderno a habri na London. Un reconstruccion di e original, e ta apenas algun cien meter for di unda e original tabata un tempo. Hendenan por bay wak obra teatral - mescos cu den e tempo di Shakespeare!

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Futbol Division Honor

Dakota ta gana Jong Aruba den apertura

DIABIerna ultimo a tuma luga e apertura di e campeonato di futbol Division Honor 2024/ 2025 organisa pa AVB. Inicialmente e prome wega di campeonato tawata poni pa tin como protagonista e Amarillonan di Dakota contra e furiosonan di Atletico Santa Fe, pero 3 dia prome cu apertura e team di Santa Fe ta manda avisa AVB cu nan no lo tuma parti di e campeonato 2024/2025.

Esaki a pone cu AVB mester a dicidi si ta sigui cu 9 team of ta haci invasion p'e siguiente team den e ranking cu tawat'e Hulknan di Bubali. E team di Hulk a informa AVB cu nan no ta cla pa bay Division di Honor y no a acepta e invasion. Esaki ta a habri caminda p'e siguiente team cu t'e diablo rojonan di Sereo Janchi cu ta SV Jong Aruba, cu si a acepta e oportunidad aki, pero mester tawata cla pa yuna dos dia despues.

Pues enbes di prepara p'e siguiente siman caminda Jong Aruba lo tawata tambe e wega di apertura di Division Uno contra Brazil Jr, e diablo rojonan mester a prepara pa topa e amarillonan di Dakota. E wega aki Dakota ta gana sin mucho problema cu score di 5-0. E golnan a ser anota pa Sherman Monteceux na di 15 minuut. Oven Garcia ta amplia e score na 2-0 na di 32 minuut, score cu e prome mita ta bay aden. Den di dos tempo Dakota



ta score dos gol mas, na di 52 minuut Camilo Pena ta score un bunita gol di Tiro Liber. Na di 73 minuut Derwin Donato ta score un gol olimpico y na di 77 minuut Jean Louis Mackenly ta score e ultimo gol pa duna e wega su score final di 5-0.

Un wega cu a cuminsa bastante balansa pero cu poco poco Dakota a cuminsa domino y controla. Asina Dakota ta piki su prome 3 puntonan y ta bira lider di e campeonato. Jong Aruba ta experiencia su prome wega den Division di Honor. E diablo rojonan a muestra bastante nervioso pero ta un team cu tin hungadonan interesante y cu lo mester adapta lihe na bida den Division di Honor, esey si nan kier logra algo den e categoria aki.

E amarillonan di Dakota ta mira accion atrobe diabierna awor 4 di October contra e soldaatnan di Sabana Liber SC United. E wega aki ta pacta pa cuminsa 8or di anochi. E diablo rojonan di Sereo Janchi, SV Jong Aruba ta subi tereno atrobe diadomingo atardi pa 6or pa midi sorsa contra e Tricolornan di Solito, RCA den otro duel di David contra Goliath. Tur wega ta tuma luga den Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Bishita

Hulanda

Cu TUI of KLM

RESERVA AWO!
www.klm.aw
www.tui.nl

AUA
 AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com



Futbol Division Honor

RCA ta pasa den preta pa gana SC United



DIADOMINGO atardi a mira accion e tricolornan di Solito RCA contra e soldaatnan di Sabana liber SC United. RCA ta purbando di pone atras e campeonato pasa y kier a cuminsa cu bon pia mientras cu SC United ta haci su regreso pa Division di Honor despues di un ausencia di un año.

Un wega cu a muestra facil na cuminsamento ya cu RCA ta tuma un bentaha tempran di 2-0. Cu golnan di Jhon Silva na di 22 minuut y un penalty bon cobra pa Kevin Salazar na di 30 minuut cos tawata muestra manera “caso cerrado” pero e soldaat no ta entrega y ta score un gol na di 34 minuut pa medio di nan goleador Antonio Fawcett.

Un fanaticada basta grandi a bin apoya e soldaatnan di Sabana Liber, y nan ta celebra en grandi e gol di corta bentaha aki cu a haci e wega 2-1. E alegria aki no ta dura hopi ya cu Jhon Silva ta bolbe score un gol 2 minuut despues pa haci e wega 3-1 y pone e team tricolor bek den control di e wega.

E prome tempo ta bay aden cu RCA gosando di un bentaha di 3-1. Den di dos tempo e team di SC United ta sali bastante agresivo y ta logra corta bentaha na di 48 minuut pa medio di Stef Witteveen pa pone e wega 3-2.

SC United a sigui pone presion riba e gol di RCA y ta domino



mayoria di e accion den e parti complimenatrio aki, pero sin por a produci un peliger suficiente grandi pa haci daño n'e defensa di RCA.

E wega ta termina cu score di 3-2 p'e tricolornan di Solito cu a haya nan ta traha duro p'e 3 puntonan aki. Un victoria cu mester a sufri hopi, pero 3 punto cu ta duna RCA e salida cu nan tawata busca.

RCA ta mira accion diadomingo atardi pa 6or contra e diablo rojonan di Sereo Janchi SV Jong Aruba. E team di sabana Liber SC United ta mira accion diabierna anochi pa 8or contra e amarillonan di Dakota. Tur wega ta tuma luga den Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Futbol Division Honor

Estrella ta gana Unistars pero no ta convence

DIADOMINGO anochi e naranjadonan di Santa Cruz a topa e Submarino Blau di Pos Chiquito SV Unistars cu tawata haciendo nan debut den Division Honor. Mester menciona cu e team di Pos Chiquito a pasa den varios cambio pero ta presenta un team basta lihe y cu a pone e team di Estrella den bastante problema.

Cos ta cuminsa bon pa Estrella ora cu nan maximo artillero Luis Manuel Tores ta score e gol mas lihe te ainda di e campeonato cu a caba di cuminsa. Na di 3 minuut e ta haya un pase riba liña y cu su velocidad ta core bay laga e defensa y sin problema ta pone e bala den net. Esaki sigur tawata e comienso di Estrella tawata busca. Un gol tempran lo a habri e defensa di Unistars, pero e submarino blauw ta calma e nervionan y ta cuminsa hunga bala. Na di 23 minuut Jeanott Mauricett ta probecha un mal comunicacion entre e defensa y portero y ta pasa kop e bala y pone den net pa empata e wega na un gol pa banda.

Un celebracion grandi tawata tin tanto riba banki como den tribune di e Submarino Blau. E gol aki ta manera lanta e Machine oranje di soño y e team di Estrella ta cuminsa pone presion y ta logra score su di dos gol na di 40 minuut pa medio di Robert Calvetti cu un bunita tiro cu su pia links cu ta los un tiro crusa cu ta haya e net pa haci e wega 2-1. Asina e prome tempo ta bay aden cu Estrella cu un bentaha minimo di 2-1.

Den di dos tempo Unistars ta sigui bringa y ta mantene su mes den e wega y por poco ta empata e wega. Estrella si ta probecha na di 81 minuut Luis Manuel Tores ta bolbe score pa haci e wega 3-1 y na di 86 minuut Jaylon Matos ta pone



e bala den net pa haci e wega 4-1 y caba cu tur speranza di e Submarino Blauw.

Estrella ta gana pero no ta convence su fanaticada cu a spera un avalancha di gol, mientras cu pa Unistars esaki ta un debut cu ta duna nan speranza pa sigui traha y sigui mehora. E naranjadonan ta mira accion atrobe diasabra atardi pa 6.30 contra e Pumanan di Piedra Plat SV Britannia loke lo bira un berdadero prueba pa e team di Santa Cruz.

E submarino Blauw di Pos Chiquito tambe ta mira accion diasabra awor 5 di October contra e Dragonnan di Alto Vista Deportivo Nacional . E wega aki ta programa pa cuminsa 8.30or di anochi.

Campeonato Fedeveta/Setar 2024 40 plus dedica na Roy Croes

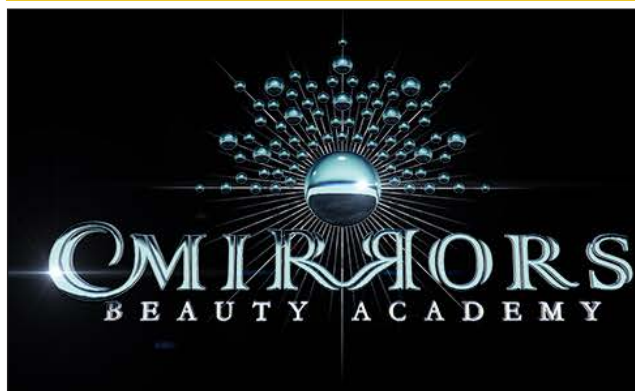
DIASABRA pasa e Campeonato 40 plus a sigui cu e weganan stipula. En general mester bisa cu e teamnan a bin duro y nos por a wak varios bataya hopi grandi a tuma luga! Na Riverplate e Famoso “tirado liber” Juan Alegre a uza su pia e biento y e distancia pa asina score 2 gol contra Caravel. Tambe e wega entre Barcelona y Teachers a bay sam sam y nan a tabla 1 1.

Na RCA tawatin candela riba tereno! Estrella a forma un bloke naranjada y asina nan a logra score 4 biaha contra di Tanki Leendert. Despues Inter a uza tur nan historia y experiencia pa asina gana e muchanan di Hooiberg Vets 5 pa 1 e ultimo wega a bay manera un wega di Champions league unda cu

Riverplate y Nacional uzando efectivamente e volantenan pa mantene e score 1 pa 1.

E Campeonato ta sigui e weekend aki na BUBALI, RCA y Nacional cu weganan di 35+ y 50+

5 October	RCA	Sjurendi	6.00	Teacher 50	vs	Inter 50
			7.15	Riverplate 35	vs	Nacional 35
			8.30	SCA50	vs	Junited50
5 October	Nacional	Brete	6.00	Hooiberg vets 50	vs	Nacional 50
			7.15	Estrella 35	vs	Britannia 35
			8.30	Caravel 50	vs	Arusur50
5 October	BUBALI	Steve	6.30	Estrella 50	vs	Riverplate 50
			8.00	Inter 35	vs	Bubali 35



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Un capitulo historico ta cera

Renault ta termina programa di motor di F1 despues di 2025



RENAULT a anuncia di lo termina su programa di motor di Formula 1 na final di e temporada 2025, marcando e fin di casi 50 aña di participacion den e deporte. E decision aki lo laga su ekipo di F1, Alpine, sin un proveedor di unidad di potencia, y ta ampliamente spera cu nan lo asocia cu Mercedes pa motornan cuminsando na 2026.

E cambio di Renault ta bin como parti di un cambio strategico mas amplio, cu e fabricante di auto Frances scogiendo pa enfoca riba tecnologia di motor electrico y bateria na su instalacion Viry-Châtillon na Paris. E fabrica, conoci pa hopi tempo pa produci e motornan exitoso di F1 di Renault, awor lo ta dedica n'e desaroyo di solucionnan di movilidad futuro y e proyectonan di motorsport di e compania pafo di Formula 1.

E legado di Renault den Formula 1 ta monumental. El a 'pioneer' e uzo di motornan turbocharged na 1977 y tabata un di e proveedornan di motor mas exitoso den historia di e deporte. A lo largo di e añanan, ekiponan impulsa pa Renault a reclama 10 campeonatonan di constructor y nuebe titulon di piloto, cu pilotonan legendario manera Michael Schumacher, Alain Prost, y Sebastian Vettel ganando caredanan cu motornan Renault. E propio ekipo di Renault tambe a logra doblenan di campeonato consecutivo cu Fernando Alonso na 2005 y 2006.

Sinembargo, e actuacion recien di Renault den F1 no a cumpli cu su dominio historico. Desde e introduccion di unidadnan di potencia hibrido na

2014, Renault y su ekipo Alpine F1 a wak exito limita. Aunke nan a logra un victoria notabel n'e Grand Prix di Hungria 2021 cu Esteban Ocon, e ekipo generalmente a lucha den añanan recien. Actualmente, Alpine ta ocupa di nuebe lugar den e clasificacion di constructornan, un caida significativa for di nan finalnan di cuarto lugar na 2020 y 2022.

A pesar di protesta di empleadonan n'e instalacion Viry di Renault, e decision di e compania tabata anticipa pa lunanan. E declaracion di Grupo di Renault a confirma cu e programa di motor di F1 lo stop operacionnan pa fin di 2025, pero a agrega cu e compania lo establece un "unidad di monitoreo di F1" pa retene conocimiento y habilidad dentro di e deporte.

Alpine ta keda enfoca riba e temporada actual di F1 pero lo mester logra un proveedor di motor nobo pa futuro. Mientras tanto, e division di motorsport di Renault na Viry lo continua su enfoca riba e Campeonato Mundial di Resistencia, Formula E, y otro proyectonan bou di su marcanan socio.

E salida di Renault for di fabricacion di motor di F1 ta marca e fin di un era, pero e compania ta mirando dilanti pa lidera den e siguiente ola di avancen tecnologico den motorsport y desaroyo di vehiculo electrico.

AIRCENTURY
IMPROVING THE EXPERIENCE

SKYhigh
Dominicana

arajet

Bishita

Santo Domingo

Cu Air Century, Sky High of Arajet

RESERVA AWO!
www.promos.arajet.com
www.aircentury.com
www.skyhighdo.com

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIZ
www.airportaruba.com

Memey di preocupacionnan ambiental

Plannan di expansion di Wimbledon aproba

E proyecto ambicioso di expansion di Wimbledon a wordo aproba p'e Autoridad di London, a pesar di obhecionnan vocal di residentenan local. E All England Club (AELTC), cu ta organisa e prestigioso torneo di Grand Slam di Wimbledon, a ricibi luz berde p'e desaroyo cu lo agrega 39 cancha di tennis nobo y un cancha di show di 8,000 asiento cu un dak retractabel.

E expansion lo tuma luga na Wimbledon Park, banda di e tereno actual. Un di e metanan clave di e proyecto ta pa permiti e torneo di clasificacion di Wimbledon, tradicionalmente teni na Roehampton, tuma luga n'e sitio mes. E canchanan nobo, cu ta inclui facilidatnan tanto pa competencia como accesibel pa comunidad, lo trece cambionan significante n'e area rond. Sinembargo, e plannan a provoca preocupacionnan di residentenan local, hopi di cual ta preocupa p'e impacto ambiental. Manifestantenan a reuni pafo di City Hall prome cu e decision a wordo tuma y a expresa nan obhecionnan durante un sesion di tres ora mainta. Hopi tin miedo di e perdida di espacio berde y daño potencial n'e ecosistema di e parke.



A pesar di e preocupacionnan aki, e vice alcalde di London pa planificacion, Jules Pipe, a aproba e proyecto, declarando cu "e desaroyo proponi lo facilita beneficiar hopi significante," y cu e beneficiar ey ta supera cualkier daño ambiental potencial. AELTC a priminti di traha diligentemente pa atende preocupacionnan local y minimalisa e impacto ambiental. Debbie Jevans, presidente di e All England Club, a enfatisa cu e proyecto lo wordo ehecuta cu hopi cuidou, declarando cu e club ta keda comprometi na su bisiñanan y e medio ambiente. El a destaca e plannan pa crea un parke publico di 23 acre unda un tempo tabatin un cancha di golf priva, brindando espacio recreativo p'e comunidad.

Ademas, e proyecto lo inclui shete cancha di yerba designa pa uzo publico, integrando e comunidad local mas ainda den e infraestructura deportivo di e club. Jevans a enfatisa cu e expansion ta marca un di e desaroyonan deportivo mas significante di London desde e Weganan Olimpico di 2012 y ta esencial pa sigura e futuro di Wimbledon como un evento deportivo lider mundial.

E decision pa aproba e expansion ta bin mientras Wimbledon ta trata na mantene su posicion n'e top di tennis mundial, garantizando cu e torneo ta keda competitivo riba e escenario mundial. E beneficiar di e expansion ta spera di extende mas leu cu deporte, ofreciendo comunidatnan local oportunidadnan recreativo mehora mientras ta mantene e compromiso di e club na sostenibilidad y responsabilidad ambiental.

Mientras plannan ta avansa, AELTC lo sigui dialoga cu residentenan local y stakeholders pa atende preocupacionnan y traha pa un balansa entre desaroyo y maneho ambiental.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TOD-MAR

[f TodomarAruba](#)
[@TodomarAruba](#)
[TodomarAruba](#)
[+297 585 0555](#)

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

LeBron James ta haya motivacion den hunga hunto cu su yiu Bronny



LEBRON James, e superstar di Los Angeles Lakers, ta dreitando su di 22 temporada di NBA, igualando e record, cu un sentido nobo di proposito. E aña aki, e veterano di 39 aña no ta solamente persiguiendo un otro campeonato, pero tambe ta motiva p'e prospecto di hunga hunto cu su yiu di 19 aña, Bronny James. Bronny, recluta pa Lakers na juni, ta cla pa join su tata riba cancha, un echo cu a inyecta energia nobo den e carera legendario di LeBron.

LeBron a expresa su emocion y “alegria puro” durante e dia di media di Lakers, compartiendo cu e oportunidad pa hunga cu su yiu a revitalisa su pasion p'e wega. “*Ta hopi emocion, un alegria puro, pa por bin traha tur dia, hinca trabou duro cu bo yiu y wak e crece,*” James a bisa. E duo di tata y yiu ta push otro den training, creando un laso unico cu tambe ta beneficia nan compańeronan di ekipo.

Mas leu di e conexion familiar, LeBron ta atribui su experiencia reciente hungando cu otro grandinan di NBA n'e Weganan Olimpico na Paris pa dun'e un sentido renoba di vigor. Despues di yuda Team USA sigura oro, James a refleha riba e experiencia di comparti cancha cu streanan manera Kevin Durant y Stephen Curry. “Hunga cu algun di e miho talentonan cu nos a yega di wak ta duna bo hopi alegria,” el a splica, agregando cu el a record'e di cuanto e ainda tin di ofrece, incluso despues di decadanan den e liga.

LeBron, cu ta cumpli 40 aña na december, ta conoci pa su etica di trabou implacable y longevidad sin igual. Su actuacion n'e Olimpiada a muestra cu a pesar di e cantidad di

aña cu el a pasa riba cancha, e ainda tin hopi energia. “*A sinti hopi bon pa hunga basketball significativo n'e nivel mas halto,*” James a bisa, indicando cu su candela competitivo ta keda sin disminui.

Cu e temporada 2024-25 di NBA cla pa cuminsa dia 22 di october, LeBron y Bronny lo subi cancha hunto pa prome biaha den accion oficial di NBA ora cu Lakers enfrenta Minnesota Timberwolves.

Mientras LeBron ta sigui persigui grandesa y expande su legado, su alegria nobo den comparti e wega cu su yiu por demostra di t'e push extra cu ta hib'e door di ainda un otro temporada historico.

E compromiso di LeBron na excelencia, tanto como hungado como tata, ta establece e escenario pa un temporada emocionante, no solamente pa Lakers, pero pa fanaticonan di basketball rond mundo.

+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar
by Jen



Beauty Bar
P.M.U &
LASH ARTIST **By JEN**

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading
• Powderbrows • Threading • Brow Lamination
• Lip pigmentation & blush • Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

Charline Tromp ta empleado superior di Aruba Bank

CHARLINE Tromp ta empleado superior di Aruba Bank pa luna di augustus 2024. Un empleado cu a demostra dedicacion y iniciativa sobresaliente, logrando asina e reconocimiento aki.

E compromiso di Charline pa semper brinda un experiencia superior na e clientenan di Aruba Bank cu ta refleha e balornan di e banco. Su accionnan ta impacta e clientenan positivamente y ta pone un standard halto pa e excelencia di servicio na cliente.

Charline ta gusta disfruta di un dushi kopie koffie, hayando tranquilidad den su calor y aroma, tin biaha compaña cu un musica suave.



Pabien Charline pa ta un empleado ehemplar cu ta forma parti di Aruba Bank.

Dobel celebracion pe tremendo teamplayer di wondpoli

Cindy Martinus ta HOH su empleado di luna di september

E dia cu el a haci aña y tabatin liber a pidi'e pasa Hospital pa un reunion importante. Cindy Martinus no a duda y a schedule tempo pa toch e pasa. E no a sospecha nada ora el a drenta pues un momento inolvidabel cu net riba su cumpleaños e ta topa cu su famia y amiganan na su departamento hunto cu miembronan di Hunta di Directiva y coleganan. E la keda masha sorprendi y hopi contento di tende cu el a wordo nomina pa ta e empleado di luna di september 2024. Un gran sorpresa di tende for di presidente di Hunta di Directiva Jacco Vroegop mes, cu nan ta masha agradecido y contento cu tur e trabou cu e ta eherce.

Na februari aña pasa Cindy a cuminsa traha na wondpoli y di biaha a ripara cu e ta tremendo den ehecuta su trabou y cu el a adapta di biaha na su team manera ta parce cu e tin hopi aña caba trahando cu nan. E ta semper cla y dispuesto pa yuda cualkier caminda y no ta importa si ta colega, pashent of bishitante. E ta siña lihe y ta gusta educa su mes pa optimalisa cualkier di su tareanan diario.

E tin hopi comprension pe pashentnan y ta organisa y regla nan asuntonan di biaha. E tin bon comunicacion cu e companianan di transporte pe pashent. Pero tambe e ta comunica tremendo cu dokter, colega y e pashent mes unda cu su follow-up semper t'ey. Su cariño y stem suave nunca falta y sigur e sonrisa ta alegre e dia di un y tur cu t'ey. E ta un persona positivo cu tur hende por yega facil na dje y cu tin un actitud enfoca riba resolve problema.

Cindy ta un colega profesional, tin un bon humor y ta amabel cu tur hende. Cindy a demostra di ta un super trahado for di



comienso y cu su coleganan ta spera e keda cu nan pa hopi tempo. Team completo di HOH ta contento cu Cindy t'ey den e team. Masha pabien Cindy!

LEO Club of Aruba ta celebra dia di bestia cu comunidad



DIABIerna awor dia 4 di october 2024, e hala hubenil di Aruba Lions Club cu t'e hobennan di LEO Club Aruba, ta organisando un actividad **"Treat for Tails"** pa duna atencion n'e dia di bestia, y asina ta invita un y tur pa pasa cu nan mascota na nan club na Eagle.

Riba e diabierna aki nan lo prepara pa cada persona cu por pasa cu nan mascota den e caso aki enfocando riba pushi y cacho, lo ricibi un pakete chikito como un cariño p'e mascota.

E actividad aki tambe lo recauda fondo dunando oportunidad pa saca potret (recuerdo digital) cu bo mascota pa por recorda e dia di celebracion aki hunto cu bo mascota, tambe lo tin diferente premionan cu por gana riba nos mesa di careda di cabay.

Presente lo t'ey tambe Tito Lacle **"The Dog Specialist"** cu por duna diferente informacionnan riba cacho, na otro banda lo t'ey fundacion **"Stimami.Sterilisami"** cu nan informacionnan tambe.

E hobennan di LEO Club Aruba den actividadnan asina ta siña organisa, haci trabounan boluntario, reuni, y sigur lo siña con pa duna atencion y alabes conscientisa tur persona pa duna bestianan tambe e atencion y cuido

responsabel, paso nan tambe tin sentimento.

LEO Club Aruba ta warda bo hunto cu bo mascota na Aruba Lions Club na Engelandstraat 11 (dilanti Eagle Tennis Club of banda di FEPOH) diabierna 4 di october 2024, for di 6or atardi pa 8or di anochi.

Stimami. Sterilisami.

REGISTRA AWO

Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN MICROCHIP GRATIS!

PA MAS INFORMACION BISHITA:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM

A.T.A. ta comparti resultado di 'Local Sentiment Survey'

'Ta reconoce cu mester evoluciona y drenta e siguiente era di turismo'

ARUBA Tourism Authority (A.T.A.) ta continua cu e compromiso pa midi y compronde e sentimento di e comunidad local encuanto turismo. E prome coleccion di data a tuma luga na 2018 durante e periodo di celebracion di Dia di Himno y Bandera cu bishita na varios Centro di Bario rond di e isla cu e meta pa ripiti e investigacion aki cada dos aña.

Den 2020, e investigacion aki no por a wordo completa pa motibo di e pandemia di COVID-19. Despues di e pandemia, A.T.A. a propone pa reevalua e sentimento di e comunidad pa asina por identifica cualkier cambio debi n'e pandemia. Den mei 2022, cu asistencia di diferente estudiante di Universidad di Aruba, A.T.A. a percura pa incorpora un metodo amplio pa colecta feedback, uzando tanto encuesta online como tambe entrevistando miembronan di nos comunidad.

Den 2024, data a wordo colecta na comienso di Maart, riba fechanan di 1, 2, y 17 riba Plaza Betico Croes durante e Evento Cultural, y riba nos dia Nacional di Himno y Bandera 18 di maart na varios Centro di Bario di entre otro; San Nicolas, Savaneta, Brazil, Santa Cruz, Piedra Plat, como tambe na Royal Aruba Aloe y Museo Arqueologico. Un encuesta tabata disponibel via Qualtrics utilizando un link di URL y un codigo QR, cu a wordo comparti a traves di medianan di prensa local, plataformanan di red social di Oficina di Turismo (A.T.A.), y promovi di diferente manera. Alabes, ta di menciona cu a acerca y a ricibi participacion di trahadornan na diferente negoshinan local, y studentenan di Universidad di Aruba y Colegio E.P.I. Ultimo dia cu participantenan por a yena e encuesta tabata dia 15 di april 2024.

Den 2024, A.T.A. a dicidi di haci un evaluacion ("review") independiente di e metodologia usa pa cu e Local Sentiment Survey. E evaluacion aki a wordo haci door di MGM Source y a enfoca riba diferente aspecto manera e metodologia aplica, preguntanan di e encuesta, 'sample sizing' y 'target market', e proceso di e coleccion di e encuestanan, 'data entry process', y 'quality of collected results, confidence level y effectiveness'. Tambe A.T.A. a introduci un 'thematic analysis' pa por a segmenta tur e comentarionan colecta den topiconan. A.T.A. a inverti tempo den esaki y awor cu a completa e aspecto aki, ta pasa na comparti e resultadonan.

A colecta un total di 3,583 encuesta, di cual 2,053 encuesta tabata online y 1,530 tabata encuestanan 'face-to-face'. Despues di a check pa erornan (por ehempel encuestanan no completo), a establece e cantidad final na 2,592 encuesta. Basa riba e poblacion local di 107,566 (Central Bureau di Estadística 2023), por conclui cu e total di encuestanan

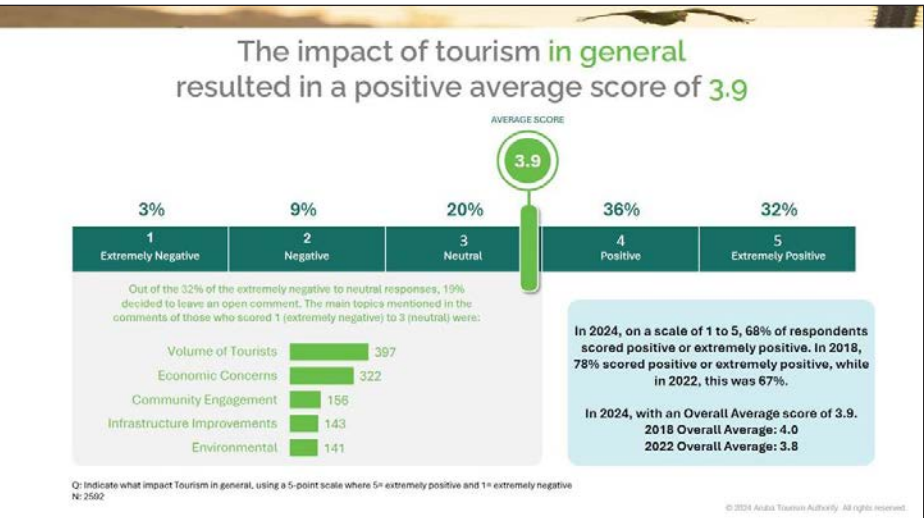


corectamente colecta ta carga un nivel di confiansa di 95% y un 'margin of error' di 5%. Segun e resultadonan revisa di MGM Source (e consultantenan cu e haci e revision) e cantidad di encuesta colecta (2,592) p'e encuesta di 'Local Sentiment' tin un nivel di confiansa di 99% y un 'margin of error' di 2.5% cu ta surpasa e minimo necesario.

Actualmente, A.T.A. ta tumando pasonan proactivo pa redefini e modelo di turismo a traves di 'Responsible Tourism' y finalmente 'Regenerative Tourism'. Accionnan lo dirigi nan mes riba esaki cu aspiracion pa Aruba avansa y posiciona su mes como lider den practica di turismo responsabel y sostenibel pa generacionnan cu ta sigui. Varios cambio a wordo comparti recientemente y lo sigui haci esfuerso pa sigui comparti esakinan.

Ta di menciona cu A.T.A. ta orguyoso di e ehecucion positivo y constante di e sector di turismo. Aruba ta continua di ta un di e miho destinacion den region Caribe c'un demanda y posicionamento halto. Aunke cu esaki t'e caso, ta di →

reconoce cu nos destinacion ta na un crusada. Ta importante pa reconoce un cambio di sentimento di turismo mundialmente. E impacto negativo excesivo di turismo riba e comunidad anfitrión y ambiente natural ta real, y na Aruba nos no ta immuun n’e ola di sentimento mundial aki.



Resultado

E resultado a indica c’un number significativo di participantenan di e encuesta ta reconoce cu turismo ta un industria clave y e motor di e economia di Aruba. 68% di e poblacion di participantenan di e encuesta a expresa di ta contento cu e industria di turismo. Bou di esnan cu ta traha directamente den e sector di hospitalidad, esaki ta 75%, es decir e cantidad cu ta contento cu e industria.

Den un escala di 1 pa 5, 68% di e participantenan di e encuesta a ‘rate’ tursimo c’un punto di 4 (positivo) pa 5 (extremadamente positivo). Den total, esaki ta refleha un impacto generalmente faborabel c’un averahe di 3.9 punto. Na otro banda, entre e 32% di e participante cu a ‘rate’ extremadamente negativo pa neutral, 19% a opta pa duna un comentario adicional.

A percura pa segmenta tur comentario den topico principal. E topiconan mas menciona tawata; e volumen di turista riba e isla, repercusion economico (relata na labor, prijs di vivienda, e ganashi cu no ta yega n’e pueblo, etc.), involucramento di e comunidad limita c’un enfoke riba turista, e necesidad pa mehora e infraestructura, y consideracion pa cu nos medio ambiente/naturalesa.

Un otro pregunta cu a wordo haci n’e participantenan ta pa duna un indicacion di nan preocupacionnan principal. E participantenan a expresa varios punto di preocupacion, cu ta inclui: acceso na vivienda pagabel, presion riba e infraestructura, insuficiente beneficio directo di e entrada cu turismo ta genera, y daño n’e medio ambiente/naturalesa.

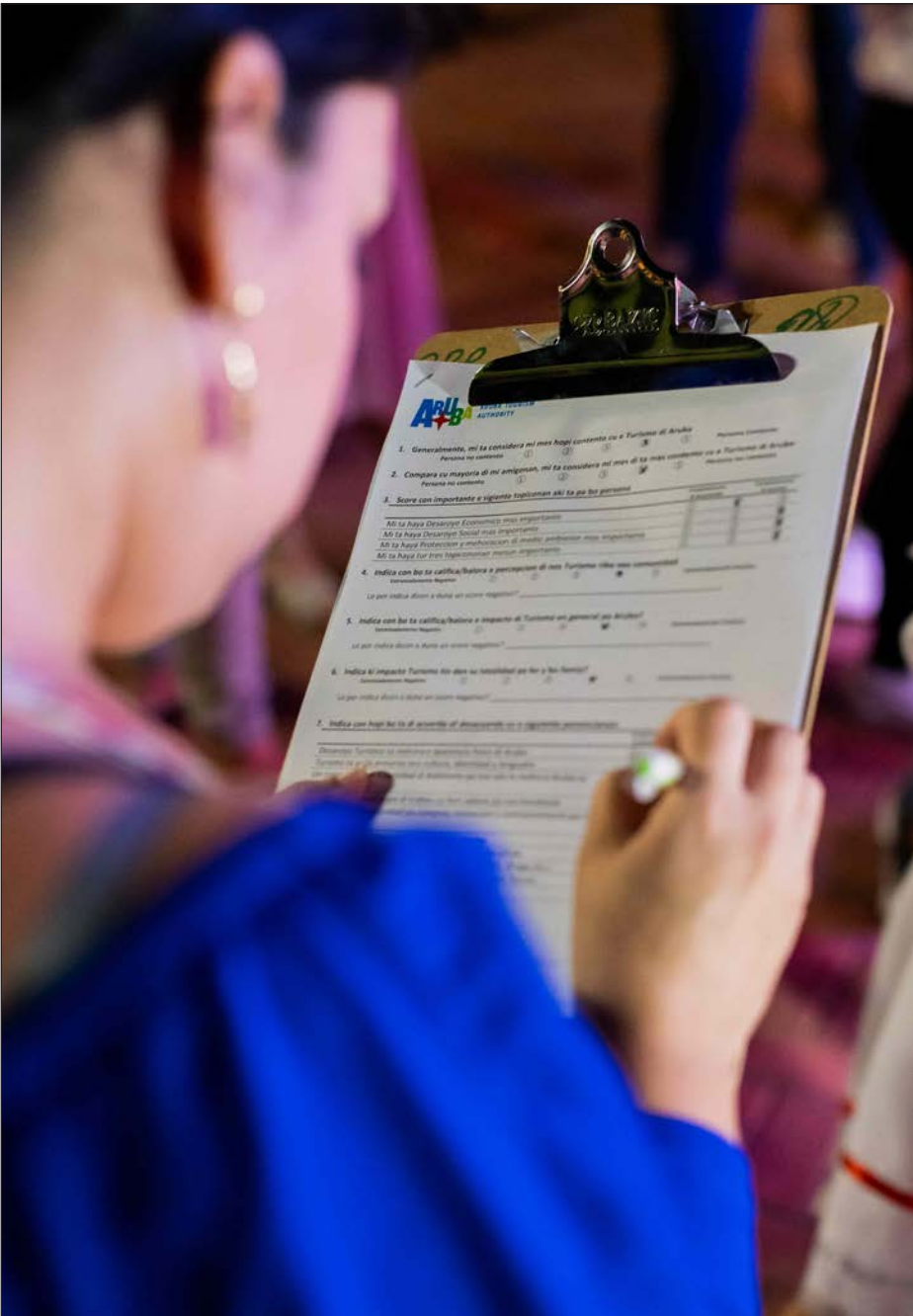
Ta di menciona cu a colecta feedback for di un grupo di edad varia cu ta ser categorisa pa generacion di Gen Z (personanan c’un edad di 18 pa 27 aña c’un participacion

di 12%) Millenials (personanan c’un edad di 28 pa 43 aña c’un participacion di 35%), Gen X (personanan c’un edad di 44 pa 59 aña c’un participacion di 35%), y generacion Boomers (personanan c’un edad di 60 aña bay ariba c’un participacion di 18%).

E reparticion a base di distrito ta indica cu 32% di e participantenan a bini for di distrito di Paradera/Santa Cruz, 27% for di e distrito di Noord/Tanki Leendert, 22% for di Oranjestad, y 19% for di Savaneta/San Nicolas. Un notabel 82% di e participantenan ta emplea n’e momento cu a completa e encuesta, y 70% ta den e rango di edad di 28 pa 59 aña. Aproximadamente 68% di e participantenan ta un mayor c’un averahe di dos yiu. Nivel di educacion entre e participantenan ta varia, cu 47% tin un Bachelor’s Degree of mas halto.

Cu puntonan di estudio resalta, nos ta invita pa bishita www.ata.aw/knowledge-base pa lesa e resultado di e estudio di ‘Local Sentiment’.

A.T.A. ta gradici e comunidad local, companianan local, y studentenan cu a forma parti di encuesta aki. Ta subraya atrobe cu A.T.A. a cuminsa anuncia ahustacion den maneho caba, pero cu tambe esfuerso pa entre otro maneha sobre turismo, ta un responsabilidad colectivo y no di A.T.A. so.



7 - 11 october 2024

Fit & Fun Vakantiekamp

FIT & Fun vakantie Camp ta bay ta algo diferente y cu un meta social. Un camp yena cu ambiente y energia positivo y cu actividadnan unico. E hoben por siña con pa scoge su propio style di biba na un manera saludabel y fit.

Hoben bo ta cla pa un all inclusive Camp?!

Deporte, charla, musica, pool day, retonan specialmente diseña pa bo descubri bo potencial mientras bo ta having fun! Ta inclui tur material, snacks, juice, fruta parti mainta y un Lunch saludabel.

No laga e oportunidad aki pasa bay di disfruta cu amigonan den un dushi ambiente den e vakantie aki.

Inscribi awe mes pa segura bo luga!

Fecha: 7 pa 11 di october 2024

Edad: 11 - 16 aña

Orario: 8:00am – 13:00pm

Luga: Fundacion Centro F. Piedra Plat

Pa mas informacion por yama of whatsapp 699-5545 / 858-5544 E-mail: centrofamiapp@gmail.com
Piedra Plat # 50



COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

Designed by @junglecfe

Durante un recepcion ameno,

Prome Minister a duna bonbini n'e miembro nobo pa Aruba den CAft y a gradici miembro saliente



DIALUNA 30 di september a tuma luga un recepcion na Aruba Surfside Marina pa duna bonbini na e miembro nobo pa Aruba den CAft, señor Marion Agunbero y dispidi di e miembro saliente señora Hellen van der Wal. A trata di un anochi ameno unda Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un discurso contando un tiki di e historia y carera di e dos miembronan.

Señora Hellen van der Wal tin un historia amplio den e aparato gubernamental di Aruba. Entre otro, señora van der Wal a traha cu Raad van Advies y tin conocimiento amplio di e situacion financiero y procesonan di presupuesto di Aruba. Socialmente, señora Van der Wal tawata hopi activo tambe den comunidad y entre otro ta co-fundado di Telefon pa Hubentud.

Señor Marion Agunbero ta e miembro nobo pa Aruba den e Colegio di Supervision Financiero pa Aruba (CAft) desde 1 di augustus 2024. Consejo di Minister di Reino a aproba riba dia 21 di juni 2024 e proposicion di Aruba pa nombra señor Agunbero como e miembro nobo. Señor Agunbero tin experiencia amplio den e sector financiero y a ocupa diferente funcionnan na entre otro Banco Central, entre otro como manager seccion di supervision y tambe na Departamento di Finansa, como director. E tabata director ehecutivo di e

fondo di pension den e sector di turismo di Aruba y a ocupa diferente posicionnan na Caribbean Mercantile Bank N.V., entre otro como Assistant Managing Director Retail Products.

Prome Minister a menciona cu esakinan ta caracteristanan y experiencia cu Gobierno di Aruba ta busca awor den e miembro di CAft ya cu Aruba ta bibando otro tempo compara cu ora señora Van der Wal tawata miembro pa Aruba. E ley cu na e momento aki Aruba ta trahando cu ne a wordo traha desde e tempo ey na 2018, pero mester sigui atene na dj'e, a pesar cu awor Aruba ta den un situacion hopi miho.

Na aña 2018, tempo cu señora van der Wal a bira miembro, pais Aruba tawatin un deficit financiero grandi y un debe nacional hopi halto. Actualmente Aruba a pasa den un transformacion financiero grandi y tin surplus financiero y e debe nacional ta bahando rapidamente.

Na final di e discurso Prome Minister a menciona cu ta un honor pa Gobierno di Aruba di por presenta e miembro nobo señor Marion Agunbero. Y den nomber di Gobierno di Aruba, e mandatario a gradici señora Hellen van der Wal pa e bon trabou cu el a haci como miembro den CAft den nomber di pais Aruba, y a desea señor Agunbero hopi exito den su funcion nobo.

Desvelo di potret nobo di Rey Willem Alexander

NA Galeria De Twee Pauwen na Den Haag a tuma luga un recepcion na ocasion di e desvela di un potret nobo di Rey Willem Alexander p'e Palacio di Gobernador di Corsou.

Entre e invitadonan tabata presente Gobernador di Sint-Maarten Ajamu Baly, Minister Plenipotenciario di Sint-Maarten drs. Gracita Arrindell, Minister Plenipotenciario di Corsou Carlson Manuel, Minister Plenipotenciario di Aruba mr. Ady Thijsen y miembro di Eerste Kamer Paul Rosenmöller.

E desvelo di e pintura a wordo haci pa Gobernador di Corsou Lucille George-Wout y e artista di potret Karel Buskes. E desvelo oficial lo tuma luga riba 15 di December na Corsou na ocasion cu e Palacio di Gobernador ta habri pa publico den cuadro di 70 aña di Statuut di Reino Hulandes.

Potretnan cortesia: Arubahuis



COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

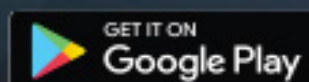
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

📞 787-999-3292

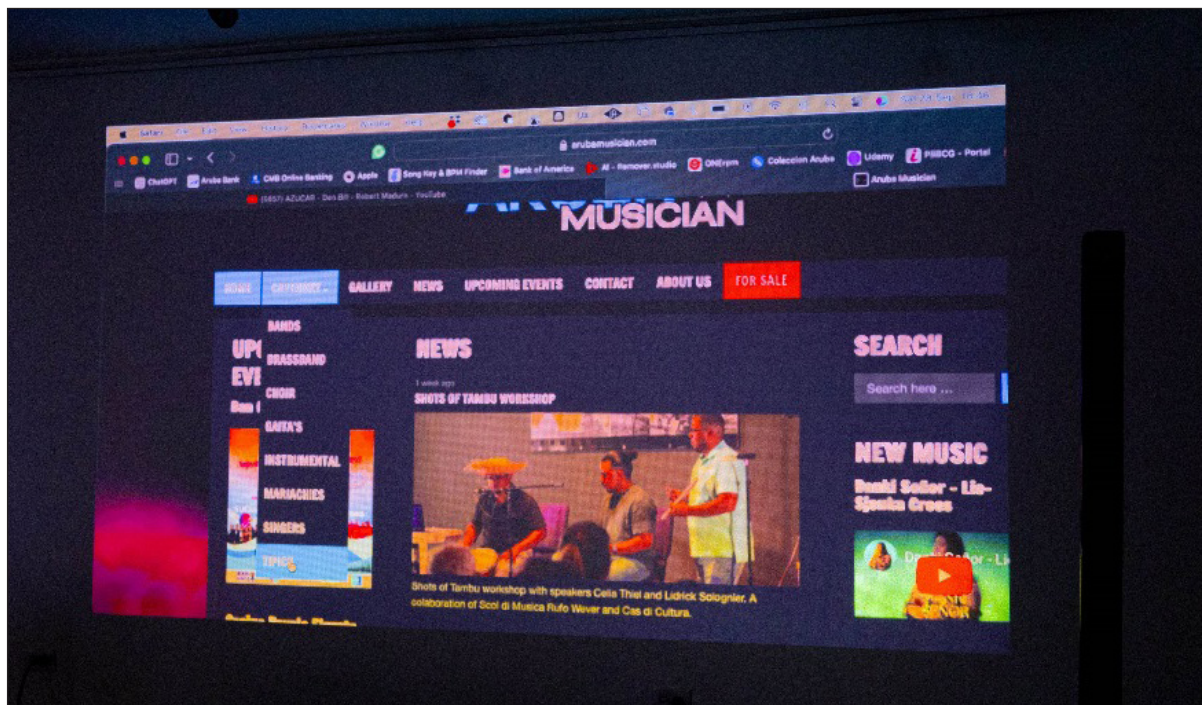
📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP



Tur musico di nos isla awo den un solo luga



DEN fin di siman tabatin e lansamento oficial di e website www.arubamusician.com. E plataforma digital tin como obhectivo pa bira un herment cu cual facilmente bo por haya e talento musical cu bo ta buscando.

E idea tras di esaki ta bin for di e concedo compositor Ivan Quandus. Como parti di e mundo aki, Quandus conoce bon tur e retonan cu un musica local ta afronta; entre otro, e parti di promociona y mercadea su mes. Como musico y propietario di un estudio di grabacion, hopi persona tabata acerc'e pa haya number di contacto di un ke otro artista Arubiano.



Despues di ta cana pa varios aña cu e idea aki den su cabes, el a uni forza cu Gilner Dirksen, un creador local pagina web y hunto a cuminsa duna forma na e proyecto. Na prome luga a purba di haci e inventario mas completo di musico riba e isla.

Un bes cu tabatin esey, a categorisa nan segun genero y asina a cuminsa hinka e www.arubamusician.com den otro. E meta tabata pa hacie hopi facil pa cualkier persona haya exactamente e tipo di artista cu e ta busca. E lista di genero ta bay for di koor di misa te na solista y tipico.

Durante desaroyo di e website, a yega nan otro seccionnan util manera noticia, profiel, kalender di evento y mas. Tin masha hopi di nos talento cu ya caba ta den e registro aki. Sinembargo, e invitacion ta keda habri cualkier cu no a contact ainda, pero registra libremente.

Quandus ta sumamente contento di finalmente a concreta su vision y di por ta di ayudo pa su coleganan musica. Di mesun forma el a expresa su gradicimento sincero na UNOCA pa kere den e proyecto, pero tambe na Vibration PR y e creador di e pagina, Gilner Dirksen, sin laga afo tur musico pa nan confiansa.



RECETA DI DIA



Crispy Fried Onion Rings

ONION Rings crunchy ta un clasico di cushina cu nunca ta pasa fo'i moda. Su combinacion iresistibel di siboyo suave paden y un exterior crunchy ta convirtie den e compaña-mento perfecto pa hamburger, hotdog y como appetizer riba su mes. Prepara nan na cas ta simpel y ta garantiza e toke fresco y sabroso ey cu tanto nos ta gusta. Fuera di esey, bo por perosnalisa nan cu bo condimentonan faborito pa duna nan un toke unico. Sigui e receta aki paso pa paso y sorprende tur hende cu dushi "Crispy Fried Onion Rings."

Ingrediente:

2 siboyo grandi, corta wiel diki
1 cup di hariña
½ cup di maizena
1 telep di baking powder
1 telep di paprika
½ telep di garlic powder
Salo y pepper na gusto
1 cup di lechi (bo por uza lechi vegetal si bo ta prefera)
1 webo grandi
1 cup di paneermeel (por ta panko pa extra crunchiness)
Azeta vegetal pa hasa

Instruccion

1. Prepara e siboyonan: Corta e siboyonan na wiel di aproximadamente 1 cm diki y separa nan fo'i otro. Pone nan den un comchi cu awa friu durante algun minuut pa suavisa e sabor fuerte di e siboyo. Despues score nan y seca nan bon cu kitchentowel.

2. Mescla e ingredientenan seco: Den un comchi grandi, combina e hariña, e maizena, e baking powder, e parika, e garlic powder, e salo y e pepper. Esaki lo forma e base di bo mescla pa por empana.

3. Traha e mansa: Den un otro comchi, bati e lechi cu e webo te ora cu nan ta bon mescla.

4. Prepara e wielnan: Prome, pasa cada wiel di siboyo door di e mescla di hariña, sigurando pa nan ta bon cubri. Despues, hincá nan den e mescla di lechi y webo. Finalmente cubri nan cu pan raspa, presionando levemente pa e por adhirie bon.



5. Hasa: Keinta e azeta den un panchi grandi riba candela mediano-halto. Unabes cu e azeta ta cayente (aproximadamente 180°C), hasa e wielnan di siboyo den batch chikito te ora cu nan ta bruin y crunchy, cerca di 2-3 minuut pa banda.

6. Score y sirbi: Saca e wielnan di siboyo for di e azeta y pone nan riba papel absorbente pa elimina e exceso di azeta. Sirbi nan cayente, compaña pa bo sausan faborito.

Cla bo ta. Awo bo por disfruta di Crispy Fried Onion rings, traha na cas.

Fortaleza pa Famia

Fe den Dios ta habri porta, duda y desobediencia ta cere

FE, Oracion, y Alabansa ta tres yabi spiritual pa nos bida di tur dia, pasobra ta asina nos ta logra drenta den presencia di Dios, pa nos por pone nos peticion su dilanti y cu gradicimento nos lo ricibi locual nos ta anhela.

P'esey e palabra di Dios ta bisa pa laga tur nos peticionnan ta conoci dilanti di Dios, y Dios lo duna nos pas cu ta surpasa tur comprendemento y tambe lo warda nos curason den Cristo Hesus (Filipensennan 4:6).

Pero ora duda ta presente den nos mente, nos no por ricibi nada di Señor, pasobra laga esaki ta conoci pa tur hende: Si bo no ta kere den Dios ta envano bo ta haci oracion, pasobra oracion ta funciona p'esnan cu ta kere,

Nada lo no move ora nos tin duda.

Nada lo no move ora nos ta kere mas o menos.

Tur cos ta sosode ora nos tin Fe y ta kere y ta pidi den nomber di Cristo Hesus, pasobra Cristo Hesus mes a bisa den Su palabra: Y tur loke boso pidi den Mi nomber, esey lo Mi haci pa e Tata wordo glorifica den E yiu. Si boso pidi algo den Mi nomber lo Mi hacie (Juan 14:13-14).

Di berdad cu Fe ta move mannan di Dios. P'esey e palabra di Dios ta splica nos bon cla, cu ora nos ta pidi algo, pa nos no duda, pasobra esun cu ta duda ta manera ola di laman cu ta wordo lastra y tira door di biento. Pasobra no laga e hende ey spera cu e lo ricibi algo di Señor, siendo un hende di curason dobel inconstante den tur su camindanan (Santiago 1:8).

Duda ta horta bendicion di hende, y desobediencia ta stroba hende di cana den e caminda cu Dios kier pa nan cana.

Desobediencia di Jonas a pone resulta den barica di pisca, siendo cu e tabata un profeta cu conoce Dios y ta scucha bos di Dios.

No ta importa ken nos ta, pasobra Dios no tin distincion di persona, si nos wordo yama como Pastoor, Profeta, Evangelista, Apostol of Siñado di e palabra di Dios, (Efesonan 4:11) y nos ta biba den desobediencia na e palabra di Dios, tur cos ta wordo para, pasobra desobediencia ta rebeldia, contra Dios. Y tur cos ta bini bek na luga



ora nos arepenti, y drecha relacion cu Dios.

Desobediencia na Dios a pone Rey Saul perde su reino y su bida.

Desobediencia y purba di gaña Spirito Santo di Dios a pone cu Ananias y Safira tur dos a muri den Iglesia (Hechonan 5:1-11).

Desobediencia na Dios ta algo masha peligroso pa haci wega cu ne.

Desobediencia, kehamento y murmuracion, a pone cu Dios a rabia y hopi hende a muri den desierto (Numbernan 14:26-29).

Desobediencia ta cera e porta di comunicacion y bendicion cerca Dios.

E enemigo ta haci tur locual ta posibel pa trece pica den nos bida, pa asina nos cay den desobediencia na Dios, p'esey cosnan manera orguyo, rabia, arogancia, y falta di pordon nos ta cos di broma cu ne, no ta algo pa demostra con fuerte nos ta, pero ta cosnan carnal cu nos tin cu pidi Dios libra nos di dje. Pasobra mientras mas tanto nos permanece den e weganan di diabel, mas atras nos bida spiritual ta bay y esey ta afecta nos bida fisico y mental.

Ma salvacion di e hustonan ta bini di Señor, E ta nan fortaleza den tempo di angustia.

Laga nos pone Fe y Confiansa den Dios y den Su palabra.

Santo di Dia

Nan ta compaña nos den cada paso

Awe ta dia di e Angelnan di Compania

RIBA dia 2 di october, Iglesia Catolico ta celebra e Dia di e Angelnan di Compania (Angeles de la Guarda), un fiesta dedica n'e sernan celestial cu, segun tradicion cristian, ta manda pa Dios pa proteha y guia cada persona a lo largo di su bida. E Angelnan di Compania ta conoci pa ta un manifestacion di e amor y proteccion divino, semper presente pero hopi biaha invisibel p'e sernan humano.

E idea di e Angelnan di Compania ta bin di diferente referencia den Bijbel, caminda ta menciona e angelnan como mensahero y guardian. Den e Evangelio di Mateo, Hesus ta afirma cu e Angelnan ta cuida specialmente di esunnan mas chikito, door di señala cu "su angelnan den shelo ta mira semper e cara di mi Tata" (Mateo 18:10). For di tempo antiguo, ta kere cu cada persona ta bao di custodia di un angel for di momento di su nacemento encarga pa vela p'e seguridad spiritual y fisico.

E papel di e Angelnan di Compania no solamente ta limita na proteha nos di e peligernan visibel, sino tambe di esunnan cu ta scapa pa nos percepcion. A lo largo di e siglonan, tabatin numeroso historia cu ta describi con e angelnan ta interveni di manera milagroso, salvando bida of guiando e personanan den e momentonan di crisis of confusion. Nan ta representa como un ayuda constante, semper cla pa proteha nos, aunke hopi biaha nan presencia no ta divulga.

E fiesta di dia 2 di october ta invita nos na reflexiona riba e papel cu e angelnan aki ta fungi den nos bida diario. E ta recorda nos cu, aunke no semper nos ta wak of nos ta consciente di nan existencia, e Angelnan di Compania ta compaña nos na tur momento, ofreciendo nos un guia spiritual y protegiendo nos di e influenci-
anan negativo.

E dia aki tambe ta un recordatorio di e providencia divino. E Angelnan di Compania no ta interveni cu nos pensamiento liber, pero si ta guia nos y ta orienta nos p'esun bon. Nan ta un presencia cu ta ofrece nos sosten, proteccion y compania den cada paso cu nos ta dal den bida, yudando nos pa nos mantene den e caminda corecto.

Celebrando e dia aki, nos ta invita na gradici y reconoce nos Angelnan di Compania, kendenan semper ta banda di nos, bogando pa nos bienestar y seguridad.



Pronto e construcccion di e warda di polis nobo p'e ekipo di Strand Politie lo inicia



RECIENTEMENTE, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, a reuni cu e representantenan pa loke ta e construcccion di e hotel St. Regis, hunto cu nan representantenan local, como tambe sindicato di Polis. Manera ta conoci na momento cu a scoge cu e hotel aki lo wordo construi, a tene cuenta tambe cu e departamento hudicial cu ta situa akinan, esta Strand Politie.

A trata di un proceso largo, caminda a percura pa Cuerpo Policial tambe por tin nan aporte den loke ta e diseño di e warda di polis nobo aki. Pues un proceso hopi constructivo caminda a tene cuenta cu e petitionnan di e miembronan di Cuerpo Policial cu ta ubica akinan.

Durante e reunion, a dicidi cu e fecha pa pone e prome piedra, lo bay bira

dia 12 di october. E construcccion lo tin un duracion di entre seis pa ocho luna caminda e warda di polis lo keda cla.

Banda di esaki e proyecto aki ta encera tambe, e construcccion di un parke patras di unda e warda di Polis aki lo wordo ubica. E parke aki lo tin su impacto pa nos turismo, sin mas, e ta un parke publico pa nos comunidad, cual lo tin un impacto social positivo.

E mandatario a expresa cu e ta satisfecho cu e puntonan cu a wordo discuti durante e reunion aki, a tene cuenta cu dos punto di preocupacion di parti di Cuerpo Policial, cu tambe a garantis pa durante e periodo di construcccion, lo tene cuenta cu e partinan aki. Tambe, lo tin un punto di contacto directo entre Cuerpo Policial y e desaroyadornan di e warda nobo di Polis.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Alfonso Segundo Solognier

Cariñosamente yama : "Fong"
*01-06-1939 - †30-09-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

Sra. Bertranda Philomena Vrolijk

Cariñosamente yama "Mena, Dudu, Chichi"
*10-10-1943 - †28-09-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Leopoldo Willems

*15-11-1943 - †15-09-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Plachi pa graaf



Porcelana, granite of marble

- ✓ No ta cobra extra pa letter
- ✓ Servicio Rapido
- ✓ Installacion
- ✓ Material di Calidad
- ✓ Design

☎ 6990495



www.laycro.com



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com